

el vedat

periódico de la asociación de vecinos



EJEMPLAR GRATUITO

AÑO OCHO - Nº49 - MAYO/JUNIO - 2008

TIRADA: 6.000 EJEMPLARES

LA OPINIÓN DE ESTA ASOCIACIÓN SÓLO SE REFLEJA EN EL EDITORIAL. LAS OPINIONES QUE SE REALICEN AL MARGEN SON RESPONSABILIDAD, ÚNICA Y EXCLUSIVA, DE SUS AUTORES

■ MIRAMAR, STA. APOLONIA, STO. ÁNGEL

Sitiados por las obras

El 22 de abril de 2008 era la fecha indicada. La Delegación de Tráfico nos informó que Metrovacesa abriría una nueva de salida a los vecinos de estas urbanizaciones, afectados por las obras de más de medio millar de adosados. Esta apertura sigue pendiente actualmente.

(más información pág. 3)



■ LINEA 5 EL VEDAT

Sin horarios del 'autobús azul'

Más de tres años de existencia de este servicio de transporte urbano y seguimos sin horarios en los postes de las paradas.

(más información pág. 5)



La A. VV. El Vedat *colapsa* la biblioteca del Metro

Más de 200 personas asistieron a la entrega de sus premios literarios

Elena Casero Viana, con el relato *Entre puntos*, y Paulina Pulut Wdowska, con *L'illa trobada*, se alzaron -en 'Categoría General' y en 'Categoría Infantil', respectivamente- con el primer premio del *II Certamen Literario El Vedat, Asociación de Vecinos*. La entrega de galardones tuvo lugar el pasado 31 de mayo de 2008 en el recinto de la biblioteca del edificio Metro de nuestra ciudad. La A. VV. El Vedat tenía confirmado, desde inicios del año presente, que los premios se entregarían en la sala EMAT (Espai Metropolità del Ajuntament de Torrent), aunque finalmente, por motivos ajenos a nuestra entidad, el acto se celebró en el piso inferior a la referida sala, asistiendo al mismo más de 200 personas que *colapsaron* el espacio bibliotecario. No obstante, la cita y el evento resultaron un verdadero éxito, ya que superamos en más de 50 personas la asistencia registrada en 2007. Acudieron a la entrega representantes de todos los ámbitos y colectivos ciudadanos, convirtiéndose de nuevo, como el año anterior, en una gran fiesta literaria y social.

(más información págs. 16 y 17)



Los ganadores recogen los premios tras una masiva participación.



Cervecería - Gambrinus - Restaurante

- Menú Especial de Lunes a Viernes.
- Menús Concertados para reuniones familiares y de empresa.
- Todos nuestros platos son elaborados artesanalmente con ingredientes de 1ª Calidad.
- Selección de Cervezas de Importación.
- Amplia Terraza Soleada

Y no olvides pedir ; Otra Cerveza Cruzcampo ;

Av. País Valencia, 180. Centro Comercial Las Américas
46900-TORRENT
Reservas: 96 156 07 31



Cervecería
Gambrinus



Cervecería
Gambrinus

Información para asociados



HORARIO DE LA BIBLIOTECA DE LA A.V.V. EL VEDAT
de lunes a viernes, de 9.15 a 15.00, y de 16.30 a 20.30 horas.

BONO BUS TORRENT

Informar, a todos los usuarios del Bus Torrent, que pueden adquirir el Bono Bus en la biblioteca de nuestra asociación dentro de su horario habitual de funcionamiento.

FARMACIAS DE GUARDIA

Pueden encontrar toda la información al respecto en nuestra página web: www.avv-vedat.com, o en nuestra oficina ciudadana.

CUOTAS ANUALES

La cuota del año 2008 está al cobro en la oficina de la biblioteca para los asociados que la abonan en metálico. Pueden efectuar su ingreso dentro de su horario habitual de atención.

CARNÉ DE ASOCIADO

Pueden recoger el de este año 2008 en la oficina de la biblioteca, dentro de su horario habitual de atención (consultar al inicio de este artículo). El carné de este ejercicio tiene vigencia hasta el próximo 31 de diciembre de 2008, fecha en la que caducará y quedará sin validez alguna.

RECICLAJE DE PILAS, CARTUCHOS DE TINTA Y TÓNER DE IMPRESORA

Todos los asociados y vecinos de El Vedat tienen a su disposición la posibilidad de reciclar las pilas gastadas, cartuchos de tinta y tóner de impresora en la biblioteca de la A. VV. El Vedat. El horario de recogida es el mismo que el de funcionamiento de la biblioteca, indicado al inicio de este artículo.

WWW.AVV-VEDAT.COM

Hacemos memoria a todos los internautas (asociados o no) de que podéis encontrar toda la información relativa a nuestra asociación (próximos eventos, estatutos, asambleas, periódico, cursos y actividades, biblioteca...), en la dirección web indicada en el encabezamiento.

Presentando su carné de asociado, ventajas y descuentos en: COLCHONERÍAS MULTIDISCANS, FOTO YA, RESIDENCIA DE MAYORES "LOPE DE RUEDA", CENTRO DE ESTUDIOS FORM@T, CERÁMICAS ARGÜELLES

(Consultar direcciones en los módulos publicitarios)

ACUERDO DE COLABORACIÓN CLUB DE TENIS TORRENT Y AVV VEDAT

GRAN "Casting"

DESCUBRE EL MUNDO DEL
TENIS OBTENIENDO
UNA BECA

TICKET REGALO
A LOS ASOCIADOS
DE LA A. VV. EL VEDAT
CANJEABLES
POR HORAS DE
TENIS GRATIS



DÍA DE LA A.VV.
EL VEDAT CON EL
CLUB DE TENIS
TORRENT

Invitación a los socios
de la A.VV. Vedat para
eventos o jornadas
desarrolladas por el
Club de Tenis Torrent

ESCUELA DE VERANO

Del 23 de Junio al 1 de Agosto

De 10 a 13:30

SUS VACACIONES PUEDEN
SER ALGO MÁS ...



Lectura

Manualidades

Juegos

Informática

Infórmate YA !!!

96.156.40.01



Idiomas



Canciones,
bailes,
expresión
corporal

JOYERÍA MELILLA

C/ 6 de diciembre, 1-bajo
(esquina juzgados)

Tel. 96 156 80 75

modes@prevensaasesores.com

www.jmelilla.es



No son sólo ORO las JOYAS
¡HAY MUCHO MÁS!



DYA SERVIPS

LIBRERIA-PRENSA-REVISTAS
PAPELERIA-REGALO
SERVICIO DE CAFETERIA
HELADERIA Y CROISSANTERIA

DYA SERVIPS S. L.
Modulo A1- Locales 4,5,6y7
Centro Comercial Las Américas

Librería 961564444
Cafetería 961567072
46900 TORRENTE

ELECTRO FORMENT

Especialistas en Aire Acondicionado
Distribuidor de Mitsubishi
Todo servicio y atención al cliente

Avda. País Valencià, 99 - Teléfono 96 155 29 28
46900 TORRENT (Valencia)

el vedat
periódico de la asociación de vecinos

Depósito Legal: V-1704-2000
Edita: A.VV. EL VEDAT, Avda. San Lorenzo, 148, 46901 EL VEDAT - TORRENT
Tel.: 96 156 40 01 / **Fax:** 96 156 14 73
http://www.avv-vedat.com/
e-mail: asociacion@avv-vedat.com

Director: Juan Sanchis
Consejo de Redacción: Carlos E. Bessini, Quintín Ruiz, Vicente Llopis, Jesús Párraga
Publicidad: 96 156 40 01

Maquetación y página web: Sogamedia.
Tel.: 663 084 890 - 663 084 891

Imprime: Mediterráneo Proceso Gráfico S.L. Calle Ciudad de Sevilla, 27 Pol. I. Fte. del Jarro 46988 Paterna (VALENCIA) **Tel.:** 96 134 05 02

Distribuye y buzonea: UNIPOST. Calle Arcipreste Vte. Mengod, 18 - 46900 TORRENT **Tel.:** 96 158 12 64

Pendiente de apertura la nueva vía de salida

Miramar, Sta. Apolonia y Sto. Ángel siguen "sitiadas" por las obras

La A. VV. El Vedat informa, a todos los vecinos que acuden a nuestra oficina ciudadana pidiendo respuestas sobre la nueva vía de salida que debía haber sido abierta alrededor del pasado 22 de abril, a los vecinos de las urbanizaciones Miramar, Santa Apolonia y Santo Ángel de El Vedat, afectados por la obras de más de 500 adosados a cargo de la empresa Metrovacesa, que no se ha resuelto, hasta el momento, este compromiso anunciado por el edil de tráfico y seguridad ciudadana en nuestra Asamblea General Ordinaria y en la portada de nuestro periódico anterior.

Desde el pasado mes de septiembre de 2007, los vecinos de estas urbanizaciones vienen padeciendo la supresión de dos de las tres salidas de sus lugares de residencia, a causa de las citadas obras.

La A. VV. El Vedat logró, a través de la aludida asamblea del pasado 29 de marzo de 2008, que se atendiera la solicitud de abrir un nuevo vial de servicio a los vecinos afectados por las citadas obras. Con esta nueva salida, además, se reducirían considerablemente los kilómetros extras diarios que se estaban realizando.



Santiago Miquel, concejal de seguridad ciudadana del Ayuntamiento de Torrent, tras las quejas expuestas y los razonamientos de los vecinos en esta reunión, informó a la A. VV. El Vedat, el pasado 2 de abril de 2008, que la empresa Metrovacesa le comunicó que, en el plazo de 15 a 20 días -hacia el 22 de abril-, abriría un vial pegado al canal, en concreto la denominada "calle 13", que serviría de nueva salida a los vecinos de Miramar y Santa Apolonia de El Vedat, y que empalmaría con la calle Riu Cérvol, permitiendo la fluidez de acceso y salida de estos vecinos a sus domicilios.



Dona Sangre
365 días, 365 motivos

ASOCIACIÓN DE VECINOS
EL VEDAT

Acude a:

C/. FUENTE DE SAN LUIS, 16

dona sangre

DÍA 22 DE JULIO (Martes)
De 17 a 21 h.

Requisitos para donar:

Tener entre 18 y 65 años

Pesar más de 50 kg.

No acudir en ayunas

CENTRO DE TRANSFUSIÓN
DE LA COMUNIDAD VALENCIANA

ALICANTE: 965 658 112
CASTELLÓN: 964 374 800
VALENCIA: 963 868 100

GOBIERNO VALENCIANO
CONSEJERÍA DE SANIDAD

Departamento de
Transfusión de Sangre

bancaja
el compromiso social

Cheres Vilela Soler

Sentarme después de tanto tiempo para escribir un artículo de denuncia me resulta doloroso por los recuerdos del problema del alcantarillado en El Vedat. Está claro que, gobierne el partido que gobierne, las grandes empresas siguen haciendo lo que resulta más beneficioso para ellas sin pensar en los vecinos.

Vamos a ver, está claro que me estoy refiriendo a Metrovacesa y al PAI que están realizando en la zona llama "Sector 10"

¿Cómo es posible que el Ayuntamiento permita a una constructora que cierre el paso a los vecinos, que destruya y bloquee la entrada de muchísimas viviendas, en las que la gente reside durante todo el año?

¿Qué tipo de acuerdos firmó el anterior Consistorio para que dicha empresa

"Sector 10"

se atreva a hacer lo que está haciendo, con total impunidad, cuando la llave de todos los permisos se supone que la tiene el Concejal de Urbanismo y el de Policía, o sea el Ayuntamiento en pleno?

Los vecinos de El Vedat somos los eternos sufridores, somos unas personas que pagamos muchos impuestos, que pagamos el agua a precio de oro, a los que mantener nuestras casas en el campo nos cuesta mucho esfuerzo y dinero; sin embargo vienen las grandes empresas a mejorar según manifiesta el Ayuntamiento, léase alcantarillado, aceras y ahora el PAI.

Y dichas empresas no respetan al vecino de El Vedat, con el consentimiento del Ayuntamiento se dedican a arrasar todo, para hacer un PAI (maldita palabreja) con toda la comodidad y con menos gasto, por supuesto para ellas.

¿Qué nos reporta a los vecinos?

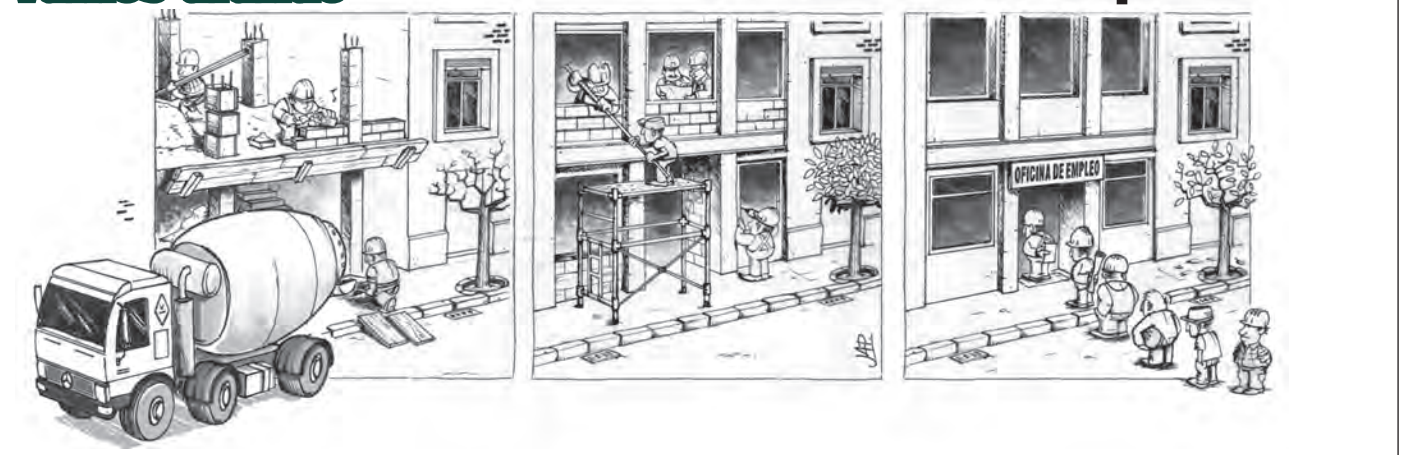
1. Nos cortan una salida natural.
2. Nos destrozan nuestras casas próximas a las obra.

3. Cuando viene gente amiga o familiares, tenemos que hacerles un plano, porque encontrar una calle o una vivienda es poco menos que una aventura, como "En Busca del Tesoro".

4. Nos avasallan sus camiones, porque son los amos de las pocas salidas que tenemos a la Autovía.

Para finalizar, señores del Ayuntamiento de Torrent: la gente de El Vedat, a la que ustedes deberían mimar mucho más, pide "socorro" y dice "basta" de tantos abusos. Impongan su autoridad ante la indiferencia de Metrovacesa en el "Sector 10" de El Vedat.

vamos tirando



Jordi Adrián Pinazo | vtirando@avv-vedat.com

SISTEMAS DE SEGURIDAD INTERIORES Y EXTERIORES



SOLICITE INFORMACION EN
902 105 352 o
info@ifi-instalaciones.es

PARA VIVIENDAS
Y NEGOCIOS



902 440 145
www.sabiometria.net

Sistemas biométricos para:

Control de Accesos
Control de Presencia
Consultoría
Departamento I+D+i

Ha fallecido Antonio Bonet Sanjuán

Cheres Vilela Soler

Ha fallecido D. Antonio Bonet Sanjuán, residente en la Urbanización Santa Apolonia desde sus comienzos, pues él fue uno de los que participó en la creación de dicha urbanización hace más de cuarenta años. Antonio ha sido un personaje entrañable, gran conversador, un adelantado a su época. La Biblioteca de la Asociación de Vecinos de El Vedat tiene que agradecer a Antonio y a Celia, su mujer, la donación de infinidad de libros, entre ellos, la colección de "Historia de la Humanidad".

Descanse en paz Don Antonio Bonet Sanjuán.

A Ángel Gallego Miquel, trabajador del Ayuntamiento

Encarna Redón

Era sencillo, trabajador, buena persona. Estoy segura que los días no pasan igual en la Brigada de Obras y Servicios Municipales del Ayuntamiento de Torrent sin Ángel. No hace mucho, fui compañera de él. Le recuerdo con tanto cariño... Me llamó el anterior Jefe de Brigadas y me lo dijo. Me recorrió un malestar por todo el cuerpo que desee colgar el teléfono y que todo fuera un sueño. Amigo, compañero, humano donde los haya. Espero que durante la andadura que me espera sea capaz de ser la mitad de buena persona que has sido. Espero que tus hijos se sientan orgullosos de ti, de lo que fuiste, de lo que luchaste por ellos y, sobre todo, de lo que has aportado a esta sociedad injusta. Sabes, amigo, ha sido un honor estar ahí, cerca. Como tu jefa, como tu amiga, como lo que tú quieras, pero cerca de ti. No te olvidaré jamás, que no te quepa duda. Fuiste un líder de lo sencillo, de lo humano, de lo profesional. Por eso quiero que aunque todo el mundo que te voy a nombrar te recuerda como yo en el corazón, lo sepan unos y lo recuerden otros. Sé lo que quiero decir a tus hijos, tu mujer, tus padres, tus jefes de ahora, los de antes. También a los que no te puedan tener cerca, los que se dedican a no valorar las pequeñas cosas, los que estuvieron en tu entierro y no en tu vida, y, sobre todo, a los que lloraron por ti. Hoy todos tus compañeros te rendimos el mejor homenaje que te mereces: seguir tu ejemplo. Gracias amigo por ser humano siéndolo.

Nueva 'tasa de basuras' aprobada por el EMTRE

Redacción

El pasado 6 de junio el EMTRE -Entidad Metropolitana para el Tratamiento de Residuos- aprobó el cobro de un nuevo impuesto relacionado con la recogida de basura. El gobierno local de nuestra ciudad anunció en este día que estudiaba ya la fórmula para que los vecinos de Torrent no paguen esta nueva tasa. Según nota de prensa de su gabinete, *el Ayuntamiento de Torrent asumirá el pago de los recibos de los ciudadanos y ciudadanas que pueda derivarse de esta nueva tasa de basuras creada por el organismo supramunicipal que agrupa a 44 municipios de l'Horta y donde Torrent no tiene mayoría para poder rechazarla*. El Ayuntamiento tendrá que habilitar, según las primeras estimaciones, una partida que puede rondar los 2,5 millones de euros para hacer frente al pago de todos los recibos de sus ciudadanos. La nueva tasa entrará en vigor en enero del próximo año.

NUEVO CENTRO DE RECICLAJE DE RESIDUOS DE LA CONSTRUCCIÓN

Esta instalación, ubicada en el polígono industrial Mas del Jutge de Torrent, se inauguró el pasado 25 de abril de 2008, y ha supuesto una inversión de 4.100.000 euros. Es única en España, y permite el reciclaje y la reutilización del 92% de los residuos tratados y una correcta gestión medioambiental de los mismos, favoreciendo de esta forma la eliminación de vertidos incontrolados. Está dotada con los equipos necesarios para el tratamiento y clasificación de



La alcaldesa de Torrent en la inauguración del nuevo centro de reciclaje.

residuos industriales no peligrosos, como plásticos, madeiras, cartóns, metales, embalajes y envases, entre otros. Una vez llegan los residuos a la planta, pasan por un control de acceso en donde se recogen datos de pesado, catalogación y anotación. Tras la descarga, se separan en función del material que se trate y del tratamiento que requiera. De esta manera, en función del tratamiento se obtienen residuos áridos reciclados, productos reciclables, valorizables o productos no valorizables. Una vez terminado el proceso, el material reciclado generado puede destinar a varios usos como la construcción, la jardinería, aplicaciones deportivas, o incluso para regenerar el paisaje o para el mantenimiento de caminos, según sea el tipo de reciclado que se haya generado.

Lucha contra el cáncer recauda más de 11.000 €

La Junta Local de Torrent de la Asociación Española contra el Cáncer celebró el pasado 30 de mayo una cena benéfica en el Hotel Lido de Torrent. La recaudación, que superó los 11.000 euros, se destinará a su fin social: la lucha contra el cáncer. Más de 400 personas asistieron al evento en el que se recaudó 5.000 euros en la rifa y más de 6.000 euros de donaciones particulares y de diferentes entidades. Asistieron a la misma la alcaldesa de Torrent, M.^a José Catalá, miembros de la Corporación Municipal y autoridades locales, provinciales y autonómicas y más de 400 personas. La AECC ha realizado durante 2007 actividades como la ayuda al enfermo a través del voluntariado asistencial, la prevención primaria para eliminar o disminuir la cantidad y calidad de factores de riesgo, y la prevención secundaria, para lograr un diagnóstico precoz y un tratamiento oportuno. Pilar



Puig, Presidenta de la Junta Local de Torrent, señaló que desde nuestra ciudad se ha colaborado en conseguir logros de la asociación. De hecho, en este municipio se recaudaron 48.455 euros durante el pasado año, lo que coloca a la Junta Local de Torrent, en la Asociación, en el segundo puesto dentro de las juntas locales existentes. Y este logro es el reflejo de la sensibilidad de todos los ciudadanos.

**Escayolas
Torrent, s.l.**

DECORACION EN ESCAYOLA Y RESTAURACIONES
INSONORIZACION DE MATERIAL TERMICO
TECHOS DESMONTABLES

EMILIO RODRIGUEZ ARIAS

C/. Calvaria, 45 Móvil 686 48 45 10
46900 TORRENT - Valencia Tel. 96 155 51 96

RAMON LLACER FERRER
Abogado - Lawyer

Civil - Impuestos - Mercantil - Conflictos Familiares -

Plz. Pedro Iturralde, 11 Bajo Tel: 961.180.491
46900 TORRENT Fax: 961.180.492
Email: rllf@icav.es Móvil: 667.624.392

Campsa
EXCLUSIVAS BAYMAR, S. A.
DISTRIBUIDOR COMERCIAL
GASOLEOS A - B y C

CENTRAL VALENCIA
Pol. Ind. Virgen de la Salud
Calle 1, Parcela 22
Tel. 96 379 81 36 - Fax 96 379 88 65
46950 CHIRIVELLA (Valencia)

ALMACEN
Carretera Masía del Juez
C/. Dels Llibrers, s/n.
46900 TORRENT (Valencia)

**SERVICIO DE DISTRIBUCIÓN DE COMBUSTIBLES
(GASÓLEO PARA CALEFACCIÓN)**

SERVICIOS DE 24 a 48 HORAS

¿Cuándo pasa el 'autobús azul'...?

Noticias de la Oficina Ciudadana



Arriba, la parada de autobús con la información de los horarios. A la derecha, el poste de la Línea 5 El Vedat.

Es que... no hay horarios en las paradas que indiquen cuando pasa. ¿Usted cree que eso es normal? Que haya un servicio de transporte y que no se sepa cuándo va a pasar por la parada en la que lo estás esperando... ¡Es inaudito!



Estas generalizadas observaciones, revestidas de gestos y comentarios de indignación con aderezos de blasfemia, son las que escuchamos a diario en la oficina ciudadana de la A. VV. El Vedat, respecto a la inexistencia informativa de los horarios de paso del autobús urbano (El Vedat-Línea 5) en los postes de las paradas obligatorias de este servicio.

Y es que, desde que se inauguró esta línea a principios de febrero de 2005, ni el anterior consistorio ni el actual han atendido esta reivindicación de los usuarios, de los vecinos y de nuestra Asociación. La situación, además, empeoró con la prolongación del servicio hasta el otro lado del by-pass, ya que aumentó el tiempo de espera, que pasó de 30 a 40 minutos de frecuencia de paso por parada.

Otros servicios de transporte de autobús que vienen de fuera sí que dan información sobre sus horarios de paso en sus postes de parada. Sería un buen ejemplo a seguir en lo sucesivo en los de las líneas de nuestro autobús urbano, ya que el desconocimiento de paso del servicio, acompañado de la ausencia de marquesinas en días de mucho calor o de lluvia —como en este pasado mes de mayo— provoca el cabreo del usuario y denota lo desastroso del servicio. *El que espera, desespera.*

Hay un vacío legal

la mano invisible
de Adam Smith



Vicent Llopis Pardo
(Consultor de empresas)
invisible@avv-vedat.com

Antes era legalista pero estoy cambiando. Para entendernos, 'legalista' significa que se antepone a toda otra consideración la "aplicación literal de las leyes".

Efectivamente, para mí las leyes y, por extensión todo tipo de normativa o reglamentación, eran imprescindibles. Seguramente por mi mentalidad técnica, normalizada y estructurada, precisaba que todo estuviera establecido. El orden pasaba por cumplir lo que la autoridad, con mayor o menor acierto, hubiera dispuesto. No imaginaba una vida sin normas y pautas de comportamiento.

Antes de seguir he de defender el firme y decidido cumplimiento de leyes y normas. Lo legislado debe respetarse y acatarse, aunque a veces no sea compartido.

Estoy cambiando porque a medida que la sociedad va evolucionando, la producción legislativa se convierte en un fin en sí mismo y no un medio. Los gobiernos se ufanan en proclamar el número de leyes que han aprobado. Parece que todo se arregla con leyes. Que los españoles fuman demasiado... hagamos una ley antitabaco. Que los españoles se accidentan por usar el móvil mientras conducen... multémosles. Que aparcen en doble fila... grúa para ellos. Que... lo que quieran Vds., seguro que hay algo escrito que le haga merecedor de una sanción.

Todo viene porque se supone que las leyes deben ser útiles, deben ser eficaces, deben ayudar a resolver problemas y no ser instrumentos de persecución. El dicho popular "hecha la ley, hecha la trampa" muestra cómo es imposible que todos los supuestos sean contemplados en una ley. ¡Ah, es que hay un vacío legal! Naturalmente que hay vacíos. Cuando tapan uno aparecen más.

La policía detiene, el fiscal y el defensor negocian, el juez libera (en demasiadas ocasiones para escándalo de muchos de nosotros). ¿Son eficaces las leyes? Alguna debe serlo, pero las más cotidianas no lo son. Sigo viendo conductores con los móviles a la oreja. Maltratadores con órdenes de alejamiento persiguiendo a sus víctimas. Niños de padres separados afectados por su desgracia, a pesar de que lo primero, según la ley, es velar por su bienestar.

Hay una ineficacia que merece ser destacada. Es la relacionada con la Ley de Prevención de Riesgos Laborales. Una ley que hace falta y que debe cumplirse. Una ley que debe ayudar a que los trabajadores vuelvan sanos y salvos a casa. Una ley ineficaz, en gran medida, por la irresponsabilidad de muchos trabajadores. Digo bien, de los propios trabajadores. Lo que quiero contar ocurrió así:



Estaba caminando hacia la asociación de vecinos cuando de forma instantánea creí ver una cabeza que salía de una alcantarilla. Fue menos de un segundo. Me fijé y no di crédito a lo que veía. Una tapa de registro de alcantarilla había sido levantada en medio de la calzada. No habían colocado ni vallas, ni señales, ni conos, ni nada que indicase que allí había un hombre trabajando. Dentro un operario sin casco, a intervalos regulares, asomaba brevemente la cabeza. Cualquier vehículo podía pasar por encima y provocar un accidente grave. No muy lejos, la tapa de otra alcantarilla había sido levantada, pero sí estaba señalizada. Al parecer sólo disponían de protecciones para una. ¡No se trata sólo de legislar sino de educar!

Creo que es evidente que la sociedad debería cambiar su rumbo. La orientación hacia la producción de leyes debería cambiarse hacia una situación en la que convivieran legislación y educación en valores humanos. Los valores humanos son muy sencillos y no son muchos. Uno de ellos dice: "No desees a los demás lo que no quieras para ti". Los conflictos podrían ser resueltos de una forma más ágil y menos costosa, si la figura del juez fuera perdiendo protagonismo en beneficio de una figura más próxima a nosotros, como un mediador o tal vez como un árbitro o incluso un consejero.

Ya sé que es imposible, que estoy idealizando. Más leyes llevan a más leyes. Sin darnos cuenta todos los días incumplimos algunas por las cuales podríamos ser sancionados. ¡Esto no tiene fin! Y lo peor es que la tendencia sigue: protección de datos personales, derecho a la propia imagen, derechos del menor, pederastia, adopciones... y vengan leyes... y el fondo de la cuestión, la moral, las buenas costumbres, el respeto a los mayores, el esfuerzo, el espíritu de mejora ¿quién los fomenta?

TARAZONA, S.A.

VENTA DIRECTA DE PLANTAS AL PÚBLICO, MAYORISTAS Y PROFESIONALES

Ctra. Torrent-Picanya, Km. 1 · 46900 TORRENT (Valencia)
Tels. 96 155 73 11 · 96 155 70 00 · Fax 96 156 32 09
ABIERTO SÁBADOS Y DOMINGOS POR LA MAÑANA

PASTELERIA

Montor

Desde 1906

C/. Dominical, 24 · Tel. 96 155 66 13
C/. Padre Mendez, 160 · Tel. 96 157 22 58

TORRENTE

Loterías y Apuestas del Estado

ADMINISTRACIÓN DE LOTERÍA Nº8

C.C. Las Américas

Acceso desde parking exterior, planta alta, Módulo A-2
Local 12 y 13. Avda. País Valencià, 180
Tel. 96 156 58 71. TORRENT (Valencia)



Agenda Cultural A. VV. El Vedat



Una de las grandes fotografías de la exposición **UTOPIA**.

• **27 de junio de 2008** - Exposición fotográfica **UTOPIA**, de **Jesús Coll Gallardo**. Se trata de mostrar al público paisajes como un "constructo", es decir, una *elaboración metal* realizada a partir de lo que se ve al contemplar un territorio, un país, un entorno, la realidad que nos rodea. Destacar que Jesús Coll posee el 'Master de Fotografía Internacional EFTI' realizado en Madrid, ha expuesto en lugares como el Ayuntamiento de Alcorcón (Madrid), tiene trabajos publicados como el "Catálogo *Novartia* creación artística" (Murcia), y obras en colecciones privadas como en la "Selección 2007 del Master Internacional de Fotografía (Alcorcón).

La exposición concluirá el 26 de julio de 2008. El horario de visita será el si-

guiente: viernes, de 16.30 a 19.30 horas, y sábado, de 10.00 a 13.00 horas.

Los actos que organiza nuestra entidad se celebrarán en la sede social de la A. VV. El Vedat: C/ Fuente San Luis, 16 - EL VEDAT

AVISO: Esta programación es susceptible de cambios en las fechas de celebración, de las que serán puntualmente informados por la A. VV. El Vedat a través de la Cartelera Publicitaria de los eventos, de nuestra página web (www.avv-vedat.com), o las páginas de nuestro periódico. Puede también confirmar dichas fechas a través de nuestro teléfono: 96 156 40 01.



Imagen pasada del Barrio de la Concepción (frente Rest. La Torreta).

Verano de gestión medioambiental en El Vedat

La Asociación de Vecinos El Vedat, con la colaboración de la CAM, quiere dar a conocer la gestión medioambiental a sus vecinos. Para ello propone una serie de actividades relacionadas con este tema. Se realizarán sesiones formativas a personas interesadas en la gestión medioambiental, tareas informativas a usuarios de la montaña, talleres, charlas, coloquios e itinerarios botánicos.

La A. VV. El Vedat, con este proyecto, se centra en las actividades que pueden contribuir a mejorar nuestro entorno desde la acción directa de cada individuo. Esta actividad desarrollará durante los meses de mayor afluencia de veraneantes en El Vedat, comenzando el 18 de julio y finalizando el 9 de agosto de 2008.

• **VIERNES: Tarde:** Formación - Charla/Coloquio

• **SÁBADO: Mañana:** Itinerario
Tarde: Taller

Además se contará con una serie de folletos que informarán acerca de buenas prácticas de uso en gestión medioambiental, relacionados con temas como el transporte, la contaminación, la energía, aguas, residuos, etcétera, con el objetivo de sensibilizar a la población de la enorme importancia del cuidado del medio ambiente, y así intentar cambiar hábitos no respetuosos con el mismo.

Las personas que estén interesadas en participar en estas sesiones y las actividades que se realizarán, pueden solicitar más información en: **A. VV. EL VEDAT** - Av. San Lorenzo No 148 - 46901 - EL VEDAT. Teléfono: **96 156 40 01** - correo electrónico: asociacion@avv-vedat.com

cartas al director

Los textos o e-mail destinados a Cartas al Director deben ir acompañados con el nombre, apellidos, DNI y teléfono de contacto de la persona que los envía. En el caso de los textos deberán estar mecanografiados y entregarse firmados y en disquete. El Consejo de Redacción se reserva el derecho a publicar íntegra o parcialmente los escritos. Los textos nunca serán devueltos y los datos de los autores no serán utilizados para ningún fin.

¿RADIO TORRENT...?

Sí. ¿Y por qué no? Existe una red de emisoras municipales valencianas (XEMV) compuesta por poblaciones como Aldaia, Alaquás, Pego (Alicante) y cuatro emisoras más, sumando un total de siete, que pueden emitir en conjunto llegando a casi toda la Comunidad Valenciana. Esto sería muy bueno para nuestra ciudad, pues se convertiría en un altavoz municipal donde se podrían hacer sugerencias, quejas, debates, anuncios de interés para toda la población y donde, en definitiva, el ciudadano que lo deseara pudiera -o pudiéramos- dar nuestra opinión acerca

de hechos y acontecimientos que nos afectasen, además de entretenimiento y otras muchas cosas. Si pueblos más pequeños que Torrent tienen una emisora, ¿por qué no la podemos tener nosotros? Conseguir una licencia para el ayuntamiento no puede ser tan difícil. Colaboradores que deseen participar seguro que no faltan, y la labor a realizar, con toda seguridad, será grande. Por este motivo y porque nuestra ciudad forma parte del grupo de grandes ciudades de la Comunidad Valenciana, con el listón cercano a los 100.000 habitantes; porque en Torrent tenemos un gran tejido comercial y asociativo; porque tenemos

grandes infraestructuras deportivas, zonas de ocio, parques, y porque debemos y podemos estar a la altura que nos corresponde. Torrent se merece una emisora municipal, y a la señora alcaldesa y al resto del equipo de gobierno, como representantes de nuestro ayuntamiento que son, les pido, desde estas líneas, que "muevan los hilos que correspondan" para que "no nos ganen la partida y nos quedemos atrás". Ciudades y pueblos más pequeños ya tienen emisora; vamos a tomar ejemplo porque Torrent y los ciudadanos se merecen RADIO TORRENT.

Vicente Estela Pérez



RESIDENCIA DE MAYORES "LOPE DE RUEDA"

"Aportar **CALIDAD** a la vida de **NUESTROS MAYORES**" es nuestro lema

- en el casco urbano de **TORRENT**
(a 300 metros de Estación de metro Torrent-Avinguda)
- cerca del entorno familiar -social de nuestros mayores
- plazas de "ESTANCIA DIURNA"
- plazas para **ESTANCIAS TEMPORALES**
(periodos vacacionales, Post-Operatorios, Fines de semana...)

C/ Lope de Rueda, nº 12 - **TORRENT** (frente a Colegio "San Pascual")

Tlf.: 96 158 12 09 / Fax: 96 158 10 75



Hipocresía

Julio Genovés Alonso

Hacer de la utilidad la verdad es la definición de la mentira - Ortega y Gasset

Con esta sensación me quedo después de cada campaña electoral. Y llego a la conclusión de "que pocos políticos han hablado con sinceridad y cuántas promesas se hacen sin ánimo de cumplirlas".

No me cabe la menor duda que en una campaña electoral el principal fin es el triunfo, y es perfectamente lícito y necesario para un político. Pero no todo vale, se debe tener un respeto a los votantes y no debe prevalecer la mentira sobre la verdad.

Considero que quienes somos convocados a las urnas, a la hora de depositar nuestro voto, debemos mantener una actitud de liberalidad para elegir lo mejor para el bien común, y no convertirnos en robots programados por campañas publicitarias engañosas.

Personalmente soy partidario de la doctrina liberal, y no lo considero como un fin, pero si una condición para interpretar los problemas de la sociedad. A esta doctrina se le suma la creatividad y la lógica -aquí conviene aclarar que no existe antagonismo entre ambas, pues la primera sirve para crear ideas y la segunda las selecciona, desarrolla y ejecuta, por lo tanto son complementarias.

Es por ello que la participación del ciudadano en el ámbito social debe ir acompañada de una formación cultural, pues en la medi-

da que ésta se limite, su aportación será más perturbadora que beneficiosa para el bien general.

En la medida que se dota al ser humano de la máxima formación se le puede exigir que su actitud sea dialogante y abierta al intercambio de conocimientos, para armonizar unos y otros. Por lo tanto esto es como mínimo lo que debemos exigir a quienes nos representan políticamente.

Consecuentemente me pregunto si en nuestra sociedad ya no es posible recuperar la ética, la dignidad, la prudencia y la tolerancia. Si de verdad hemos dado la espalda a estos valores considero que precisamos un cambio social para recuperarlos.

Comparto la idea de que no hay que conservar por aquello de que el que esté bien que no se mueva. Pero también estoy convencido de que para progresar no es necesario destruir lo positivo que el ser humano ha ido aportado a la sociedad, siglo tras siglo. No necesariamente ser "PROGRESISTA" es lo contrario de "CONSERVADOR", en todo caso el extremo opuesto sería el "INMOVILISMO".

Se dice que en el término medio está la virtud. Por lo tanto considero que es bueno conservar valores que nos permitan una mejor calidad de vida, como son justicia, convivencia pacífica, perfeccionamiento de todos los valores humanos y cultura.

HIPOCRESÍA: Fingimiento de cualidades o de IDEALES y características morales que NO se poseen con el fin de obtener un provecho.

Emotiva entrega del 'Premio Ciudadano' 2008

La FAC otorgó el premio a Francisco Cuenca Catalá

Organizada por la FAC -Federación de Asociaciones Ciudadanas de Torrent- se celebró la decimonovena edición del 'Premio Ciudadano' el pasado 19 de abril. Multitud de amigos, vecinos y representantes del mundo asociativo de Torrent rindieron un cálido homenaje a Francisco Cuenca Catalá. Su esposa Carmina, sus dos hijos, Paco y Rubén, y su madre y hermano no pudieron contener las lágrimas y la emoción por los elogios hacia la persona y la labor de Paco, y por la recepción de este premio 'A título póstumo'.

Francisco Cuenca, fallecido en 2005, nació en Valencia pero residió en Torrent desde 1973. Desde su llegada a nuestra ciudad se implicó activamente en el movimiento vecinal, siendo Presidente durante 10 años de la A. VV Camí La Noria, vicepresidente de la FAC en 1991, secretario de la Falla San Amador Espartero durante 11 ejercicios y colaborador de ARTIC durante 25 años.

IN MEMORIAM

Nuestras más sinceras condolencias a los familiares y amigos de Carlos Cristos, 'Premio Ciudadano' de la FAC en 2007, protagonista de la película *Las alas de la vida*, de Antoni P. Canet. Carlos Cristos falleció el pasado 26 de abril de 2008, aque-



jado por una enfermedad terminal. Cristos, que era médico en su faceta profesional, dedicó los últimos años de su vida a realizar la grandísima importancia de los cuidados paliativos, y a transmitir esperanza a personas en su misma situación. El citado documental refleja la cámara sus últimos periodos de su vida luchando ante la enfermedad y su día a día, ofreciendo en todo momento un testimonio de esperanza.

URE Torrent
EA5CVV, Ricardo

Mercadillo Torrent 2008

El pasado día 19 de abril de 2008, se celebró el mercadillo URE Torrent. Como en años anteriores fue un éxito total, sobre todo por la alegría que da estar entre colegas y reencontrarnos con los amigos que hace tiempo que no vemos. Fue una satisfacción el pasar un día de camaradería y 'radioafición'.

Podemos destacar que hubo una afluencia de visitas bastante numerosa. Se expusieron toda clase de aparatos y componentes para la radioafición, deleitando a todo radioaficionado visitante por la diversidad de material.

Estuvo el conjunto muy amenizado con el local, que es una maravilla. En las mesas, con su buena presencia, se encontraban emisoras de última tecnología.

Destacar la charla y el pase de diapositivas que efectuó el próximo colega de la 'radioafición', Alex, sobre las comunicaciones digitales, nueva faceta de transmisiones, que es el futuro.



Pasó también por el mercadillo nuestro querido amigo EA5AYJ, Arturo Vera, responsable del programa de radio "El Mundo en nuestra Antena". Realizó varias entrevistas sobre la radio y los mercadillos entre los asistentes, por lo que le damos nuestro más sincero agradecimiento.

Durante el día tuvimos diversas visitas, destacando la de la Ilustrísima Alcaldesa de Torrent, D.ª María José Catalá Verdet, y parte de su corporación. Desde aquí queremos darles las gracias por su gentil en colaboración, por cedernos el local para este evento y por otras gestiones en favor de

los radioaficionados y la URE de Torrent. Además, queremos aprovechar para pedirles que no desfallezcan y que nos dejen la delegación como los chorros del oro, que le falta un "buen repaso".

Como no, dar las gracias a todos los colaboradores, sin quienes este mercadillo 2008 no se hubiera podido llevar a cabo. Destacar la laboriosa y desinteresada colaboración del amigo Alberto, EA5RY, que entre otras cosas nos sirvió la estupenda paella, los dulces, los helados, etc.

Agradecer también a Ricardo, EA5JK, por su gestión y trabajo en este evento y a

José Luis, EA5TP, como reportero fotográfico.

A las casas comerciales por estar presentes: SCATTER RADIO, con Fernando y señora, a ANGRO COMUNICACIONES de Sevilla, con Rodrigo EA7JX y señora. También a los demás colaboradores, los asistentes y los que expusieron sus artículos para la venta:

EA5SG Blas, EA5DF Toni, EA5FY Esteban, EA5TE Manolo, EA5JK Ricardo, EA5CVV Ricardo, EB5IVV Ricardo y señora. EA5AAY Dani, EA5TP José Luis, EA5CHQ Juanjo en la mesa de "EA - QRP CLUB", EA5RY Alberto en la mesa de URE Torrent junto a Ángel EA5CVS y Juan EA5ANL.

Animaros a participar en años siguientes y, sobre todo, daros las gracias a quienes habéis intervenido de una manera u otra en este evento. Os esperamos en próximas ediciones.

Salón - Restaurante
El Romeral

ESPECIALIDAD EN ARROCES VALENCIANOS



Tel: 96 155 01 09
Camino del Romeral, 13
46901 EL VEDAT DE TORRENT
Valencia

las plantas autóctonas de El Vedat

Ruda, *Ruta graveolens*

Francisco García Ibañez

Técnico en gestión y organización de recursos naturales y paisajísticos

¡Buena entrada primaveral lectores! En mi último artículo nombré la especial relación de algunas plantas con las mariposas. Pues bien, mi cámara ha conseguido capturar otra especie de mariposa, en estado de oruga, dicha metamorfosis. Esta vez la planta en cuestión es la popular 'Ruda', de la familia de las 'Rutáceas', de la misma familia que el naranjo y el limonero.

La Ruda es una mata lignificada en su base, cuyas hojas —que recomiendo no tocar y mucho menos frotar— provocan enrojecimiento, son de color verde-amarillento y se dividen en pequeños segmentos *oblongo-lanceolados*. Sus flores son amarillas y se disponen en lo más alto.

Detrás de esta planta de olor potente —y a veces desagradable— se esconde toda una serie de reminiscencias mágicas y de rituales esotéricos. En la antigüedad se utilizaba para interrumpir el embarazo. Es por ello que hoy en día las herboristerías no suelen incluirla en su catálogo. Además se suponía que tomando una infusión se purificaba el alma. Su hábitat son los medios secos con exposición soleada, matorrales, herbazales y, cómo no, también

se encuentra muy bien representada en nuestro bosque, colonizando El Vedat por completo.

Es una planta medicinal en manos de especialistas: por vía interna es venenosa, pero tiene numerosas aplicaciones externas. Aunque lo más significativo es que en sus tallos se produce uno de los mayores y más bellos aconteci-



mientos de la naturaleza; a mediados de primavera, si observamos sus tallos, podremos percatarnos de la presencia de una oruga preciosa, que se convertirá en una frágil mariposa 'Rey', autóctona de la Europa mediterránea, que sólo vive 45 días, y que resulta de vital importancia para detectar el estado de salud de un bosque. Por favor, no toquemos esta oruga. A nosotros tampoco nos gusta que nos molesten, ¿verdad? EL VEDAT ES SU CASA, COMO LA NUESTRA.

Mención especial merece M^a Carmen Ruiz, asociada, lectora y alum-

na de mis cursos, quién se encarga en su casa de cuidar estas orugas en sus ejemplares de Ruda que tiene en su jardín mediterráneo y autóctono para, después, liberarlas en su entorno boscoso. Mi más sincero homenaje.

Queda claro que es una planta utilizada en jardinería. Que a nadie se le ocurra expoliar nuestro monte en busca de ella. Se vende por 0'60 céntimos de euro. Respetémosla: contribuiremos a la expansión de la mariposa 'Rey', con lo que nuestro bosque gozará, más todavía, de una salud ... de Ruda. HASTA PRONTO.



Restaurante / Cafetería "Mas de la Montañeta"



**FANTÁSTICA TERRAZA
EXTERIOR**



**EXCLUSIVIDAD
EN SALÓN PRIVADO**



**MAGNÍFICA ZONA
DE RECREO**

**menú diario - comidas y cenas de empresa - menús para grupos - bautizos - comuniones
- salón privado (capacidad limitada) - servicio carpas - hinchables para niños - paellas
para llevar - servicios de catering - celebraciones civiles - contratación de músicos**

**C/ San Rafael, 12 -acceso por C/ Pío Baroja (Urb. Mas de la Montañeta)-
Teléfonos de contacto: 687 478 888 - 627 548 347 / RESERVAS: 649 073 470**

La Carrasca de El Vedat tiene cerca de 350 años

La Diputación valora declararlo 'árbol monumental'

Redacción

El pasado 19 de mayo, un matrimonio que reside en El Vedat mantuvo una reunión con el concejal de Medio Ambiente del Ayuntamiento y uno de sus técnicos, y con el director de 'árboles monumentales' de la Diputación de Valencia, Bernabé Moya, a propósito de una carrasca ubicada en el interior de la propiedad de la aludida pareja.

El motivo de la cita era intentar llegar a un acuerdo para que este ejemplar fuese declarado "árbol monumental" y acogerlo a la ley que regula las normas o actuaciones a seguir respecto a su mantenimiento y cuidados.

El aludido matrimonio ha acudido durante cinco años al consistorio de Torrent para comunicar todos los daños y perjuicios que les está causando esta encina, que puede tener alrededor de 350 años, según el técnico de la Diputación de Valencia. Esta familia tiene dos hijas pequeñas y vive, todo este tiempo, padeciendo físicamente la caída de ramas y bellotas encima con el consiguiente peligro, hojas que pinchan, la melaza producida por el pulgón, que tinta de negro todos los espacios donde cae dañando el mobiliario, la recogida de más de 100 kilos de bellota y hojas en sacos a diario en época de frutos, filtraciones en la piscina y grietas por donde pasan sus raíces, suciedad diaria y ratas que corren a sus anchas por la copa del árbol, con la consiguiente exposición a las enfermedades que transmiten.

A la pareja le hubiese gustado que la carrasca hubiese podido ser transplantada para que se hubiesen solucionado todos estos problemas, pero este árbol estaba en procedimiento de protección, asunto que ellos desconocían. Aún así están pensando poner en venta su casa que, según el representante de la Diputación, la podía adquirir el Ayuntamiento de Torrent, por todos los años de abandono en



los que han tenido a este árbol, y por el tirón de orejas que les dio al concejal y al técnico -éste último, por cierto, siempre había dicho que era centenaria- a causa de su dejadez respecto a dicho ejemplar. Nunca nadie se había preocupado por esta carrasca de El Vedat, nadie hasta el momento se ha preguntado que es lo que les ha llevado a estos propietarios a denunciar la situación, que es el sin vivir que tiene esta pareja y sus hijas, que les ha hecho plantearse hasta el cambio de residencia.

A partir de ahora, la medida urgente será que vengan a podarlo y limpiarlo, según se acordó en la reunión y, en un periodo no muy largo de tiempo, reunirse para firmar un contrato con el Ayuntamiento para que, de forma vitalicia, se haga cargo del mantenimiento y el cuidado del árbol, con medidas referentes a la poda, recogida de frutos, limpieza de la parcela, arreglo de desperfectos, etcétera.

Pino caído en El Vedat

Redacción

Copia del texto extraída de un correo electrónico que nos envió un vecino de El Vedat el pasado 9 de mayo a oficinaciudadana@avv-vedat.com

Os envío las fotos de un pino caído a las 10:30 de la mañana en plena calle, por supuesto ya estaba denunciado el peligro que corría de caer este árbol, la providencia ha querido que no hubieran daños personales, la calle se llama c/ Banda de música del círculo católico, del Vedat de Torrent. El socavón que se aprecia en el pavimento de una de las fotos ya tiene unos 6 meses, el ayuntamiento de Torrent está avisado desde



entonces, esperemos que tomen medidas urgentes.

Desde la Oficina Ciudadana, ¡muchísimas gracias por confiar en nosotros!



Los columpios han sido robados.



¡Han dejado uno!

Les harían mucha falta...

Redacción

O le haría... por que no sabemos si fue una o varias las personas que han dejado sin columpios ni juegos de parque para niños el merendero de la Montanyeta de Cabrera de El Vedat,

situado en la senda de El Vedat a la altura de los repetidores de televisión de la Av. San Lorenzo. Aunque se ha pasado esta información por el registro del ayuntamiento, esperamos que los reponga en breve la Delegación de Parques y Jardines o la que tenga esta competencia.

Nos gusta dar color.

elRaval
fotocòpies

Impresiones digitales
Copias digital color
Copias de planos
Fotocópias
Tarjetas de visita
Fotocalendarios
Plastificado
Encuadernación

Plaza Maestro Giner, 13
46900TORRENT
Tel 96 155 79 26 Fax 96 155 79 26

VASAMI

OFERTAS EN EL INTERIOR

Children

NUEVA COLECCIÓN PRIMAVERA-VERANO

ROPA DE SPORT Y DE VESTIR

Tallas 0 a 12 años

TE ESPERAMOS EN:

CENTRO COMERCIAL LAS AMÉRICAS (planta superior) Avda. País Valencià, 182 - 46900 TORRENT (Valencia) - Tel. /Fax: 96 156 21 61

¡ INGLÉS, INGLÉS, INGLÉS !

Profesora nativa, buen ambiente

Distintos niveles y horarios para adultos

Método profesional, grupos pequeños
atención personalizada

DIPLOMA
'TRINITY COLLEGE OF LONDON'
(opcional)

INFORMÁTE YA - 96 156 40 01

PARAFARMACIA
Isabel Sánchez

NUTRICIÓN INFANTIL - DERMOCOSMÉTICA - FITOTERAPIA

TOMA TENSIÓN ARTERIAL

C.C. LAS AMÉRICAS, 2
(ENTRADA DESDE EL PARKING
JUNTO TINTORERÍA) TORRENT

Tel. 96 157 30 68

ALDIESPORT
FÁBRICA TROFEOS DEPORTIVOS

Maestro Sanchis Almiñana, 8 bajo
Tel. y Fax 96 155 65 11 - 46900 TORRENT (Valencia)
aldiesport@hotmail.com



Enrique Bessini
Secretario de U.D.P.

El glaucoma es una enfermedad ocular crónica, irreversible y poco conocida, en la que se produce una pérdida de visión de carácter irre-

parable al dañarse el nervio óptico, responsable de transmitir las señales visuales del cerebro para que, de ese modo, se produzca el fenómeno de la visión. Cuando se produce el daño, esa transmisión se interrumpe y da lugar a una pérdida parcial de la visión que puede desembocar en ceguera.

El glaucoma es una enfermedad compleja. Sin embargo, el aumento de la presión intraocular, que provoca la compresión de los vasos sanguíneos y las fibras nerviosas, es un factor muy relacionado con su aparición y su evolución. Además es el único factor modificable sobre el que podemos actuar para poder prevenirlo y tratarlo. Si este aumento de la presión es importante y prolongado, la compresión produce un aplastamiento de las fibras a nivel de la pupila -que es la parte más débil-, seguido de una destrucción de las mismas con la consiguiente pérdida de visión y campo visual. Este proceso, si no es detenido, conduce de modo inevitable a la ceguera.

Existen varios tipos de glaucoma, los “benignos” y los “agresivos”. El más peligroso es el “benigno”, porque no da síntomas hasta que está muy avanzado

En la prevención y tratamiento del glaucoma es fundamental conocer los factores de riesgo que predisponen a padecerlo. Los principales son la hipertensión ocular, la edad (ser mayor de 40 años, aunque eso no excluye que hay ciertos glaucomas que se detectan en niños o en jóvenes), o aquellas personas con familiares directos que padezcan glaucoma, la miopía elevada, diabetes y personas en tratamiento con corticoides.

Existen varios tipos de glaucoma, los “benignos” y los “agresivos”. El más peligroso es el “benigno”, porque no da síntomas hasta que está muy avanzado. Por eso, casi la mitad de las personas que se estima que padecen glaucoma no lo saben. Es una disminución gradual y progresiva que altera toda la estructura ocular. También hay glaucomas “agresivos” que no requieren sólo gotas, sino que son difíciles de controlar y para los que es preciso recurrir a la cirugía. Esta patología, en sus diferentes manifestaciones, va condicionando la vida del paciente.

El glaucoma provoca enfermedades en otras estructuras oculares, como el cristalino, la córnea, la retina, etcétera, y coexiste con

El glaucoma



enfermedades como la diabetes y síndromes como la ‘anidria’, ‘marfan’ y otros. Además deteriora la vida de los pacientes, sobre todo en aquellos con glaucomas más virulentos y difíciles de controlar.

Los afectados de glaucoma tienen que prestar atención al deporte, a los medicamentos, y si son mujeres a los partos y a muchos procesos hormonales. Las pérdidas visuales - y a veces la discapacidad visual- pueden aparecer tras haberse sometido a operaciones.

En el glaucoma resulta fundamental el diagnóstico temprano. Cuanto antes se diagnostique y comience el tratamiento, antes se conseguirá una mayor conservación de la vista. El tratamiento más habitual son las gotas oculares, que deben ser aplicadas con regularidad. Sin embargo no todos los glaucomas cursan así y son tan sencillos.

Esperamos que se dé al glaucoma, con acciones, la importancia que en realidad tiene esta enfermedad.

“HACER COSAS PARA EL BIEN GENERAL ES UNA COSA DE LÓGICA Y DE JUSTICIA”.

A MIS QUERIDOS LECTORES

Aprovechando que viene el verano, quiero decirles unos consejos: El verano es una

época con un clima normalmente más benigno que otras estaciones del año. Los cambios hacen que se produzcan situaciones nuevas para las que es necesario tener una serie de cuidados. En alimentación es la época de las ensaladas y de las frutas deliciosas que, además de hidratarlos y llenarlos de vitaminas, son ricas en fibras y útiles en el estreñimiento. También nos encontramos con algunos pescados “azules” ricos como la sardina y el bonito. Y como hace buen tiempo se puede hacer deporte al aire libre. Para los no iniciados lo mejor es pasear evitando las horas más calurosas: es aconsejable a partir de las seis de la tarde.

La exposición directa al sol no debe ser superior a quince minutos al día. Si va a permanecer más tiempo utilice una crema de protección solar. Hay que tener en cuenta que la exposición a la luz solar es necesaria para la síntesis de vitamina D, e imprescindible para la absorción y fijación del calcio al hueso. Utilizar de forma habitual una crema hidratante después de la exposición solar.

Los cambios de clima, aguas, alimentación y costumbres, a los que nos obligan los viajes pueden producir en ocasiones cambios en el hábito intestinal, sobre todo

estreñimiento. Haga una dieta rica en ensalada, frutas y líquido y haga una vida activa. No deje que el estreñimiento se prolongue excesivamente.

Cuando hace calor, el envejecimiento provoca dificultades para la autorregulación interna del organismo, entre ellos la de la temperatura corporal. Hay una serie de medicamentos que pueden predisponer a tener problemas con la temperatura como los antipsicóticos, antidepresivos, antihistamínicos, además de las infecciones, fármacos diuréticos y fiebre, que pueden acabar provocando problemas serios, también de deshidratación, sobre todo en las épocas más calurosas.

Entre los trastornos causados por el calor tenemos los calambres producidos por la pérdida conjunta de agua y electrolitos. Otra presentación es el agotamiento por calor en el que además de los calambres, habría síntomas de debilidad general, aumento de la temperatura, aturdimiento y sensación de mareo. En ambos casos es preciso apartar a la persona del calor y llevarle a un sitio fresco e hidratarle, pero no sólo con agua, pues de este modo no repondremos electrolitos (cloro, sodio, potasio). Un método fácil para evitar este problema consiste en tomar suero por vía oral.

AF UNERARIA
ESCORIHUELA
escorihuela@airtel.net

C/VALENCIA, 15 - B. - 46900 TORRENT-
C/MATÍAS PERELLÓ, 20, B.D. - 46005 VALENCIA -
TELF.: 96 156 11 49 / 96 333 74 50 FAX: 96 156 54 37

POSSUM INGENIERÍA APLICADA, S.L.
Gestión Industrial y Medio Ambiente

Gestión de Subvenciones a Fondo Perdido
y Financieras para la Empresa

Av. General Avilés, 36 - 15.ª Tel./Fax 96 346 34 90
46015 VALENCIA 96 346 34 91

CUENTA NÓMINA RURALCAJA
Con una libreta de ahorro que crece al

Sólo por abrir tu Cuenta Nómina plantaremos un árbol a tu nombre, así participarás en el plan de reforestación de nuestros montes

¡Y llévate un exclusivo regalo!

4% TAE*

SIN COMISIONES
* Tipo nominal 3,93%. La cuenta de alta remuneración no admite domiciliación de recibos.

Ruralcaja
naturalmente

RE.B.E. 6/06/072



A la izquierda de las vías observamos el aislamiento del Barrio de Camí La Noria.



Secretario (2º izda.) y Presidente (1º dcha.) de la A. VV. Camí La Noria en la inauguración del puente.

“No me lo puedo creer”

Manuel Bessini

Secretario de la A. VV. Camí la Noria

Cuando me he puesto a escribir este artículo no sabía como titularlo. Tengo tantas cosas que contar que yo mismo no me las creo. Tal vez ustedes piensan que puedo ser un poco pesimista pero, aunque parezca mentira, soy todo lo contrario, muy optimista, y no me doy por vencido hasta que consigo el objetivo que persigo, o por lo menos lo intento: tirar la toalla es lo más fácil.

Decirles, en primer lugar, haciendo un poco de historia, que la A. VV. “Camí la Noria” nació en 1983. Un grupo de vecinos nos reunimos en el casal de la Falla San Amador Espartero de Torrent, viendo lo que se nos avecinaba con referencia al aislamiento que íbamos a sufrir con la *automatización* de la estación del ‘trenet’, como así lo llamábamos. En 1984 se construye esta barrera arquitectónica, que actualmente padecemos y soportamos, que nos separa de la ciudad, siendo inconcebible que en el siglo XXI el tren aún divida el casco antiguo de nuestro barrio, estrangulando su desarrollo y el acceso de vehículos hacia donde vivimos con un solo paso a nivel, que era, hasta el pasado marzo, la entrada única por la calle Virgen del Olivar.

Desde el año indicado iniciamos una serie de reuniones con los políticos que entonces gobernaban la Generalitat Valencia, su Presidente, Joan Lerma, y el Director General de Trans-

portes, Cayetano Roca Giner, que estuvo en el despacho de nuestra asociación negociando los pasos peatonales y el de vehículos de la calle citada anteriormente. Muchas reuniones y poco fruto al gran esfuerzo de los directivos de esta asociación. Pasaron los años

En estos momentos los vecinos del barrio estamos viviendo en un mundo de ilusión, y no porque estamos cerca de la Epifanía del Señor

y los miembros de la Junta Directiva pedimos ayuda a los políticos de nuestra ciudad que, como todos sabéis, han estado gobernando desde que se instauró la democracia en España, o sea 28 años de gobierno socialista y, a pesar de las muchas reuniones que hemos mantenido con las autoridades municipales y autonómicas, nunca fueron fructíferas, pasándose la pelota de unos a otros. Siempre nos decían lo mismo: que el afrontar esta gran obra de soterramiento de la Estación y vías del Metro era competencia de la Generalitat Valencia, y ellos contestando que los terrenos donde se tenía que enterrar el Metro eran del municipio de Torrent. El cuento de nunca acabar. Claro, como cada ‘Administración’ es

de distinto signo político, los paganos siempre hemos sido los vecinos.

Con la inauguración de la nueva Estación de la Avenida, aún se ha empeorado más la situación en “Camí la Noria”, pues teníamos una sola vía y ahora tenemos dos. La frecuencia de paso de trenes es cada tres minutos de bajada de barreras y las vías se encuentran a 2,80 metros de las casas: Dios no quiera que descarrile un tren porque se empotraría en las plantas bajas, y no es por criticar a nadie con nombres y apellidos, pero todos sabemos quién autorizó la segunda vía.

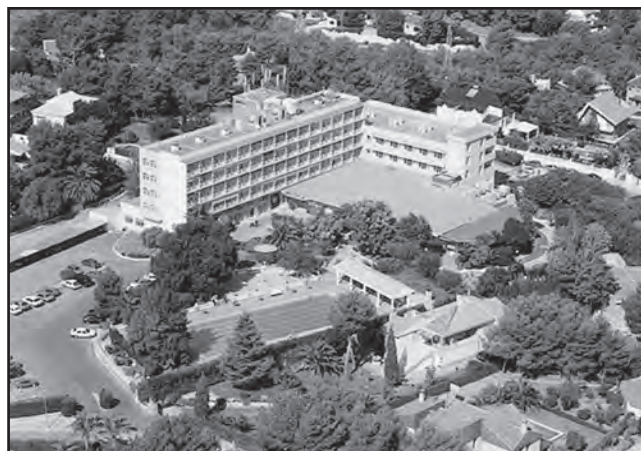
En estos momentos los vecinos del barrio de “Camí la Noria” estamos viviendo en un mundo de ilusión, y no porque estamos cerca de la Epifanía del Señor o mejor dicho de los Reyes Magos de Oriente. Nosotros no les hemos pedido nada, pero los políticos de nuestro ayuntamiento han cambiado, y éstos parece que tienen las ideas más claras con relación a este tema. Así no lo están diciendo en toda la prensa escrita, tanto local como provincial. El mes de marzo de 2008 se inauguró el nuevo puente de acceso de vehículos hacia el barrio de “Camí la Noria”. Y en este mismo año, se rematará la ronda exterior de tráfico del Safranar, que conectará la rotonda de “Camí la Noria” con el puente del cementerio. Además, Nous Espais ha publicado el pliego de condiciones, cláusulas administrativas y prescripciones técnicas que deben regir la redacción de los do-

cumentos de planteamientos del sector del Safranar, y esperamos que en breve se firme el protocolo del proyecto de enterramiento de la Estación y las vías del Metro, por parte de la Conselleria de Infraestructuras y Transportes y por el Ayuntamiento de Torrent.

Espero que ustedes también estén contentos, pues el problema no es sólo de “Camí la Noria”, puesto que el peligro es para todos

¿Es para estar contentos o no? Después de 25 años de lucha y engaños estamos viviendo unos meses de mucha ilusión, y esperando que el tiempo y los plazos que se han fijado se cumplan por parte de los políticos autonómicos y locales.

No quiero cansarles más después que hayan leído mi artículo. Espero que ustedes también estén contentos, pues el problema no es solamente del barrio de “Camí la Noria”, sino de todos los ciudadanos de Torrent que utilizan el Metro, puesto que el peligro es para todos. Después de todas las noticias aparecidas, como antes he mencionado, en la prensa escrita, local y provincial, reitero, “NO ME LO PUEDO CREER”.



Un Hotel en plena Naturaleza

C/ Juan Ramón Jiménez, 5 - Tel. 96 155 15 00





Aula-Taller de la A. W. Camí la Noria



Redacción

Por cuarto consecutivo acogimos en nuestra sede social una nueva exposición de pintura del IV Aula-Taller de pintura de la A. W. Camí la Noria. En esta edición, inaugurada el pasado 23 de mayo, se han presentado un total de 51 obras, con diversidad de propuestas artísticas de más de 20 autores. Se evidencia, a lo largo de estos cuatro años, una progresión muy significativa dentro de la labor pictórica del grupo de alumnos que han expuesto, y el mérito absolutamente loable por mantener esta actividad desde esta humilde pero peleona asociación.



CUENTACUENTOS EN A. VV. EL VEDAT. El pasado 8 de mayo tuvimos *Cuentacuentos* en nuestra asociación. Esta actividad se celebró a propósito de las jornadas de 'Un Torrent de contes' organizado por Cucurucu Teatre y el Ayuntamiento de Torrent. Ha sido el segundo año consecutivo que se ha desarrollado esta actividad en nuestra sede, y este año se triplicó la asistencia de niños y mayores a pesar de la intensa lluvia padecida en este día. Esperamos repetir éxito en 2009.



Uno más en A. W. El Vedat

Redacción

Inauguramos esta muestra fotográfica de JEANNETTE KRIS el pasado 25 de abril, promovida por ADISTO (Asociación de Discapacitados de Torrent), relativa al rodaje del cortometraje 'UNO MÁS', en colaboración con nuestra asociación. Nos acompañaron la autora de las instantáneas, los principales protagonistas, actores, actrices y autoridades locales. Una gozada de creatividad, frescura y arte.



Presidentes y concejales con Jeannette (en el centro).

“Amar no es pedir”

Redacción



Dr. Chelós y Julio Genovés durante la conferencia.

“Amar es dar”. Fueron dos de las aseveraciones que podrían resumir la conferencia del Dr. Francisco Chelós, Doctor Honoris Causa por la “Oxford University”, psiquiatra, sexólogo, humanista y colaborador habitual, con sus artículos, en este periódico. Celebrada el pasado 9 de mayo, a propósito de la presentación de su libro *El amor sana*, fue acompañado en la mesa por Julio Genovés, amigo personal del doctor, e histórico directivo de nuestra asociación y articulista también de nuestra publicación. La charla hizo un recorrido de la agresividad que se vive y se sufre en el mundo, de la desnaturalización de la sociedad actual y de cómo influye el poder ‘mediático’ en el día a día de las personas, que caminan, inexorablemente, hacia una desgarradora deshumanización.

CORDON Joyeros

Avgda. País Valencià, 182
Las Américas Tel. 96 156 00 64

Avgda. País Valencià, 88
Tel. 96 156 40 21

TALLER DE JOYERIA Y RELOJERIA
El Mayor Surtido al Mejor Precio

MAURICE LACROIX Switzerland	UNIVERSAL GENEVE Since 1858	MOVADO The Master Watch Co.	TISSOT Since 1853
Mathy Tissot Since 1980	VICEROY Since 1980	THE GENTLE DUWARD of Switzerland	
JAGUAR	GUESS?	LOTUS	adidas
SEIKO	CHIMENTO GIOIELLI	Pedro Durán PLATA FIRMADA	LETUAL DINFERA - MILAN

STOK decoració

Surtido sofás y sillones
Muebles y decoración

C/ Fernando Furio Roca, 16 (frente Parking C.C. Las Américas)
46900 Torrent - Valencia Tel. 96 156 14 78



Curso Informática (4°).



Curso Informática (2°).



Curso Informática (1°).



Curso Guitarra.



Curso Inglés.



Curso Informática (4°).



Curso Yoga y Pilates.

Actividades y cursos de la A. VV. El Vedat

DÍA / MES	HORA	TIPO
Del 23 de Junio al 1 de Agosto de 2008	De lunes a viernes De 10.00 a 13.30	ESCUELA DE VERANO PARA NIÑOS
2,3,4,9,10 y 11 de julio de 2008	De 16.30 a 19.30	COCINA
Julio de 2008	Lunes y miércoles de 18.30 a 20.30	JARDINERÍA
Julio de 2008	Martes y jueves de 18.30 a 20.00	AJEDREZ
Junio y julio de 2008	Martes y jueves De 10.00 a 11.00	YOGUILATES
Junio de 2008	Viernes, de 16.30 a 20.30 Sábados, de 10.00 a 14.00 (una sola hora)	GUIARRA CLÁSICA Y CONTEMPORÁNEA Hasta grado medio LOGSE

**¡Muchas gracias por su
participación y colaboración!**

Para inscripción interesados: A.VV. EL VEDAT (BIBLIOTECA). MAÑANAS, de lunes a viernes, de 09.15 a 15.00 h. TARDES, de lunes a viernes, de 16.30 a 20.30 h. Avda. San Lorenzo N° 148. 46901 – EL VEDAT de Torrent.
E-mail: asociacion@avv-vedat.com Teléfono: 96.156.40.01 - Fax: 96.156.14.73. <http://www.avv-vedat.com/>

GL Consulting
ASESORÍA
FISCAL - LABORAL - CONTABLE
www.glconsulting.es
Cl. Núñez de Balboa, 38 - 46901 Vedat de Torrent
info@glconsulting.es
Móvil: 616 31 05 99 **961 562 270**

**Restaurant
Ca Vilata**
Carrer Juez Ángel Querol, 8
46908 TORRENT
Tel. 96 109 97 55
la cocina del poble

**PARKING GRATUITO
(Pagamos tu ticket)**
**ALMUERZOS - COMIDAS
CENAS - (menús del día)**
HORARIO (de lunes a sábado)
de 8:30 a 16:00 y de 20:00 a cierre
(lunes tarde cerrado)
(domingo mañana abierto - tarde cerrado)

Mapa de calles y zonas de parking gratuito:

- MONTGO
- VICTORIANO ANDRÉS
- JUEZ ANGEL QUEROL
- VALENTIN PLANELL
- PADRE MENDEZ
- AYDA PAIS VALENCIA
- EJERCITO ESPAÑOL
- PARQUE INFANTIL
- SAN ANTONIO DE PADUA
- MORLES
- SAN CRISTOBAL
- OBISPO BENLLOCH
- SAGRA
- RAMON Y CAJAL
- REYES CATOLICOS

EstivalTour
Viatges
C/ Fernando Furió Roca
(Frente a Entrada principal CC. Las Américas)
Tel.: 96 157 46 17 - torrente@estivaltour.com

Folch
Informática y Ofimática
Cartuchos y toner originales de todas las marcas:
olivetti **EPSON** **LEXMARK**
consumibles **OKI** **OLYMPIA**
¡¡COMPRUEBE LOS PRECIOS!!
Entrega a domicilio en 24 horas sin coste adicional
96 156 0340
móvil 620 208 111

CENTRO DE ESTUDIOS
@FORM@T
-TODOS LOS NIVELES, ACCESO A CICLOS, CURSILLOS..
-GESTIONAMOS LOS CURSOS DE LA A.VV. DEL VEDAT
DESCUENTOS SOCIOS A.VV. DEL VEDAT
PZA. PEDRO ITURRALDE, 3 (JUNTO AUDITORI)
678.48.28.29
www.ce-format.com

Que me entierren como un perro

en resúmenes de cuentos

Carlos Quesada



Alfredo llevaba una existencia feliz sin contratiempos. Para él todo se desarrollaba según tenía planificado, con una vida familiar en armonía con su mujer Carmen y sus dos hijos. Y nadie más. La vejez y la muerte era algo que, hasta ahora, no había alterado su vida cotidiana. No había tenido que hacerse cargo de sus padres, que habían fallecido siendo él niño. Su suegra tampoco molestó: se fue repentinamente de un infarto sentada frente a la chimenea de su casa, allí, en el pueblo. Ni siquiera Cosme, un perro en estado terminal permanente, lo advirtió. No fue ladrando a avisar a Basilio que dormía en el cuarto. Una llamada al día siguiente desde el pueblo, cien kilómetros de ida, condolencias y sepelio, y cien kilómetros de vuelta. Esa fue la única molestia que la muerte le había procurado.

Se podría decir que, incluso palabras cargadas de repelús como 'defunción', 'pompa fúnebre', funeferia, 'palmarla'... carecían de seriedad. Hasta le sonaban tan distantes que, osadamente, les había cambiado el rigor del concepto, llegando a vanagloriarse ante sus amigos del significado de las mismas. Para él, una *funeferia* (exposición de féretros) era un parque de atracciones para difuntos, 'defunción' era ir de función de teatro, una 'pompa fúnebre' era el último aspaviento que realizaba el pavo ante la pava de su novia el día de Navidad, y 'palmarla' era un gran logro en los varones adultos.

Así de feliz vivía Alfredo. Su coche asegurado, su casa asegurada, su familia asegurada, todo por una módica cantidad anual que le aseguraba también la tranquilidad de no preocuparse por nada. Feliz con su mujer, sus hijos y nadie más...

Basilio, su suegro, había sido un bicho raro toda su vida, un antisocial contrario a tener un número para todo: de vivienda, de carné, seguridad social, seguros, etc. Solía decirle a Alfredo que *mientras tengas un número asignado por la administración nunca serás libre*. "Ellos" saben donde vives, donde trabajas, qué compras, si viajas, en qué hotel has estado, a qué restaurante vas. Las tarjetas, Alfredo, las tarjetas de crédito son las cadenas del hombre actual. Para ellos no hay mejor control que el que pensemos que somos libres.

A Alfredo le caía bien su suegro a pesar de sus rarezas y de su carácter arisco. En cierto modo, admiraba a aquel joven que un día llevó a la práctica sus principios, se alejó de la ciudad y llegó a un pueblo donde conoció a Benita, moza autóctona de rasgos duros como la tierra que la sustentaba y corazón cálido e inocente como los ojos que le enamoraron. Ahora, pasados los años, poco podía hacer el espíritu *anarco* de Basilio, salvo seguir las indicaciones de dirección obligatoria que a todos nos esperan al final del camino.



Así era. La salud de Basilio se había agravado desde la muerte de Benita. En parte porque ella controlaba su medicación y en parte por la desmotivación existencial que le supuso su pérdida, con la consiguiente ampliación de su carácter rebelde, llegando a decirle a Alfredo, el día del entierro de Benita, que *se habrá creído éste. Sólo se atreve con las buenas personas. El día que venga a por mí no le daré felicidades. No me encontrará, refiriéndose a Dios. Algo que extrañó a Alfredo, pues sabía que su suegro no creía en ningún tipo de poder, ni terrenal ni celestial.*

Cada vez que iban a verlo al pueblo le pedían que fuera con ellos a la ciudad, pero Basilio se negaba a abandonarlo. *Algún día, cuando no tenga una razón para estar aquí, os llamaré y me iré con vosotros.* Esta situación, en realidad, no le disgustaba a Alfredo. Aunque ante su mujer procuraba parecer molesto por la decisión de su suegro. En el fondo Alfredo esperaba un desenlace "limpio", modelo Benita. Sí, por supuesto que su suegro viviera muchos años, con su rareza y su perro Cosme, pero allí, en el pueblo.

Fue pasando el tiempo con la lógica preocupación de Carmen por su padre. Aunque éste no tenía teléfono, ella solía llamar a los vecinos los viernes a una hora determinada y hablaba con él, intentando convencerle de que fuera a vivir con ellos, replicando él que no, que si fuera no sería a vivir con ellos, sino a morir con ellos. Y que no se preocupara, que algún día iría a verlos pero de visita. Carmen también se ponía en contacto con el médico del pueblo sin que él lo supiera. Informándole éste un día de la grave realidad: dos meses, quizás tres. Se lo dijo a Alfredo, *el sábado, sin falta, vamos a por mi padre. No quiero que muera como un perro. Todo tiene un límite, incluso la cabezonería de mi padre.* Al día siguiente recibieron una llamada del pueblo.

Era, extrañamente, Basilio el que llamó: *sí, sí, está bien, iré con vosotros. Precisamente os llamaba por eso. Pero que venga Alfredo a por mí. El viernes. El sólo.*

El viernes, después de trabajar, Alfredo se dirigió al pueblo. Mientras conducía el nudo que notó en el estómago, al salir de casa, se fue acrecentando a medida que se

acercaba al pueblo. *¿Con qué carácter encontraré a mi suegro? ¿Seguirá rebelde ante lo irreversible? ¿Cómo será la convivencia durante el tiempo que viva? Luego, a su pesar, un pensamiento le tranquilizó: sólo van a ser un par de meses. Después la bendita y tranquila rutina.*

Nada más aparcar frente a la casa su suegro abrió la puerta. *Pasa, pasa, te estaba esperando.* A Alfredo le extrañó que Cosme, el perro, no saliera a darle sus muestras de bienvenida. Cuando entró, vio, en el suelo, una gran bolsa de viaje esperando para ser cargada. *Vaya, suegro, veo que no voy a tener que convencerle,* comentó Alfredo con tono distendido, como si se fuera a llevar a su suegro a Benidorm. *Calla, calla, no digas tonterías y ayúdame a subir a Cosme al coche.* Alfredo comprendió. Cosme estaba en la bolsa y ésta no se movía y, a no ser que se hubiera tomado un par de valium para el viaje, el perro debía estar muerto. *¿Vamos a llevarnos a Cosme a casa?*, le preguntó. Basilio le miró con la evidencia de lo que creyó siempre: su yerno era un burro de dos patas de ciudad. *No, hombre, no, Cosme está muerto.* Hizo un silencio y añadió para sí mismo de forma lapidaria, *él se queda en el pueblo.* Cargaron la bolsa donde iba Cosme y otra más pequeña con mudas de su suegro. Demasiado pequeña, pensó Alfredo, como si su suegro fuera de visita y no como se suponía, de viaje definitivo. Sobre la mesa había unas medicinas. Alfredo se lo comentó a Basilio: *¿qué no coge las medicinas?* Éste negando con la cabeza dijo, *son de Cosme, y no son medicinas para vivir mejor sino para morir mejor; como me dijo don Prudencio, mi amigo el veterinario, cuando me las regaló.* Luego añadió mirando a su yerno, *don Prudencio es muy generoso y muy comprensivo. Él sabe... como facilitar las cosas.*

Empezaba a anochecer cuando salieron del pueblo. Siguiendo las indicaciones de su suegro, Alfredo adentro el coche un kilómetro por una pista forestal y pararon junto a un viejo redil en ruinas *Baja a Cosme. Le daremos un último paseo,* ordenó Basilio,

Se podría decir que, incluso palabras cargadas de repelús como 'defunción', 'pompa fúnebre', funeferia, 'palmarla'... carecían de seriedad

mientras abría la puerta del coche. Luego, en silencio, tomaron una senda que sorteaba vetustas encinas, hasta que Basilio se paró y señaló un grupo de piedras a unos metros del camino: *ahí es. Aparta las piedras.* Alfredo, que imaginaba el motivo del cortejo perruno, siguió sin hacer preguntas que suponían respuestas del tipo, *¿será tonto, mi yerno de los cojones!* Así que apartó las piedras en silencio, se giró y miró a su suegro. Éste blandía una rama en la mano. Alfredo tuvo un pensamiento tenebroso: *el loco de mi suegro se ha cargado a su perro y ahora le toca el turno a su yerno.* Pero no. Basilio le dio la rama y con voz emocionada le dijo: *remueve la tierra. Bajo hay una trampa.*

La trampa era metálica, de casi un metro de lado. La levantó con esfuerzo, basculándola en sus oxidadas bisagras. Los peldaños de una escalera invitaban a visitar a Lucifer. *Suegro, ¿qué es esto, una salida de emergencia del infierno?* Basilio le sonrió como desvelando un secreto. *No, Alfredo, más bien es un acceso directo al infierno.* Luego le explicó, *es la parte final de una mina que se empezó a construir a unos 200*

metros de aquí, pero paralizaron la obra al poco tiempo porque un pequeño temblor causó un derrumbamiento que casi acaba con la vida de varios hombres. La gente entendió aquello como una advertencia del diablo por entrometerse en sus lúgubres dominios. Nadie ha vuelto por aquí desde entonces. Bueno, al menos Cosme va a tener una tumba digna de un faraón o de un perro.

Alfredo, ayudado por su suegro, bajó la "bolsa", iluminando, con una vela que éste le dio, un túnel de casi dos metros de altura por diez de largo, que acababa en una pared de roca. Dejó a Cosme al final junto a la, extrañamente, cálida pared y, de nuevo, el pensamiento tenebroso, ahora un portazo y... ¡zas!, yerno y perro juntos toda la eternidad. Empezaba a envidiar que Cosme tuviera su bolsa y el no, cuando oyó a Basilio, ¿subes o piensas quedarte a ver si San Pluto se lleva la 'almilla' de Cosme?

Cada vez que iban a verlo al pueblo le pedían que fuera con ellos a la ciudad, pero Basilio se negaba a abandonarlo

Invirtieron el orden. Cerraron la trampilla, sepultándola con una capa de tierra y colocaron encima las piedras. Cuando hubieron finalizado, Basilio, con tono de complicidad dijo a su yerno, Alfredo, la gente del pueblo ya ha olvidado este túnel. Nadie lo recuerda. Sólo te pido que tú no te olvides, que recuerdes donde hemos dejado a Cosme. ¿Entendido? Alfredo asintió sin comprender a que venía ese interés de su suegro. Éste se giró refunfuñando, y ahora vámonos, tengo ganas de ver a mis nietos. Por última vez.

Como había pronosticado, Basilio fue de visita. Sólo estuvo con ellos en la ciudad el tiempo imprescindible. Durante esos días el carácter agrio y molesto de la convivencia no afloró. Sólo, de vez en cuando, Alfredo se inquietaba cuando veía a su suegro con sus nietos, al pensar en las cosas que les estaría inculcando. En las desordenadas ideas que éste les estaría diciendo. Aunque, pensándolo bien, un poco de anarquía no les vendría mal a sus hijos, sometidos como estaban a la cómoda inercia del progreso.

Una mañana, un pensamiento de "capital" importancia pasó por la mente de Alfredo: ¿su suegro tendría póliza de defunción? Recordaba que el sepelio de Benita lo había pagado Basilio en efectivo y, en aquel entonces, no le dio importancia. Pero ahora, estaba seguro, sabía que su suegro no tenía un euro ni en el banco ni en efectivo. Lo primero que hizo fue llamar a una compañía de seguros. Le dijeron que no, que a esa edad ya no emitían pólizas y que un entierro le costaría alrededor de 3000 euros. Alfredo colgó el teléfono diciéndole adiós al televisor de LCD que pensaba adquirir y, llevado por una fuerza irresistible, registró la pequeña maleta de su suegro, con la vana ilusión de encontrar alguna póliza o lo que fuera que dijera, "tranquilo los gastos corren por nuestra cuenta". Estando en ese trance, la puerta del cuarto se abrió, sorprendiéndolo. Su suegro se le quedó mirando de forma comprensiva y se acercó hasta la cama donde se sentó. La cara de Alfredo transparentaba su inquietud. Ven, siéntate a mi lado, le dijo. Alfredo avergonzado se sentó a una distancia prudencial.

¡Pobre Alfredo!, empezó diciendo. Toda la vida pensando en la seguridad. Seguro de vida y seguro de muerte. Lo que sea con tal



de que sean ellos los que se preocupen, los que se encarguen de ti. Te asignaron un número cuando naciste y te darán otro cuando mueras. Querrán saber donde estás en vida y, después, con tus datos en el nicho. Sí, te pondrán música pero ya no la oirás. Todos recordarán lo bueno que fuiste pero tú ya no escucharas nada. Alfredo, el fétetro que te darán es como la hipoteca que tienes ahora, pero al revés. La casa te la dan al principio para que la pagues durante toda la vida, y tu parcela en el cementerio también se paga durante toda la vida, pero te la dan después. ¿Te has parado a pensar que pasaría si tu cuerpo desapareciera en un accidente aéreo? No le devolverían a mi pobre hija todo lo que has pagado durante tu vida. Dime la verdad, Alfredo... ¿a qué a veces te sabe mal llegar vivo al último día del año y pensar que, si lo llego a saber a buena hora....? Igual que cuando no das parte de accidente al seguro de tu coche en todo el año... piensas... "otro año más haciendo el primo por pagar la prima". Supongo que todo es por la tranquilidad, ¿verdad Alfredo? Y que

Mientras conducía el nudo que notó en el estomago, al salir de casa, se fue acrecentando a medida que se acercaba al pueblo

ahora venga el insensato de tu suegro... sin ningún vínculo administrativo en vida. Y lo que te preocupa: tampoco con la muerte. Pero no te preocupes Alfredo, ¡confía en mí! Que conmigo no te vas a gastar ni un euro. Ni siquiera en flores.

Durante los días siguientes los dos hablaron más que durante toda su relación anterior. Incluso la muerte, que llegaba con ganas de revancha para llevarse a aquel que le había subestimado, quedó en segundo plano. Pero un día, dado el evidente empeoramiento de Basilio, su hija insistió: de hoy no pasa, vamos al hospital. Su padre aceptó para satisfacerla y que se quedara tranquila.

El médico dijo lo que esperaban: "es cuestión de días. Debería quedarse aquí,

donde estará debidamente atendido". ¡De acuerdo!, le dijo Basilio a su hija posteriormente, pero antes quisiera ir al pueblo con Alfredo. Me gustaría ver el amanecer. Un último amanecer, y al día siguiente me pondré a disposición del destino.

Se fueron por la tarde. Su hija se quedó en el portal viendo como se alejaba el coche con una extraña y lejana sensación. Su padre, al despedirse, le había mirado como cuando era una niña y le hacía alguna pregunta sobre la vida; sus respuestas eran siempre tan sencillas como explícitas. Esta vez no hubo preguntas pero, en la serenidad de los ojos de su padre, encontró la respuesta a la pregunta que, algún día, cuando fuera mayor, él sabía que se haría.

Alfredo despertó con el sol. Había oído a su suegro trajinar cuando se levantó horas antes. Si quiere le acompaño, le había dicho desde la cama, aun sabiendo que él se negaría. Fue hacia la cocina a prepararse un café y miró en el cuarto de su suegro, pero Basilio no había regresado. Al pasar por el comedor algo le llamó la atención. Sobre la mesa, en el lugar donde debían estar las "medicinas" de Cosme, había una nota que decía escuetamente: Y QUE ME ENTIERREN COMO UN PERRO. Alfredo comprendió de inmediato todo. La última burla de su suegro. El último suspiro de libertad se había cumplido.

Se tomó el café con una tranquilidad que a él mismo le sorprendió y, después de vestirse, se dirigió donde estaba Basilio.

La oscuridad estaba horadada por una capsula de cálida luz, como una placenta. Recostado en su manta, Basilio observaba como la pequeña vela se iba extinguiendo, con la sensación de haber vuelto a la seguridad de un seno materno anterior a todos. Al inicio.

Poco después, cuando la llama llegó a su fin y volvió la oscuridad, él ya se le había adelantado. Las piedras estaban retiradas, al igual que la tierra que cubría la semicerrada trampilla. Alfredo invirtió el orden: cerró bien la trampilla, colocó la tierra y luego puso las piedras sobre el lugar olvidado por todos.

Al alejarse, le pareció sentir como si la tierra temblara bajo sus pies. Se paró y, sonriendo, miró hacia las piedras: seguramente, el diablo acababa de conocer a su nuevo inquilino. ¡Pobre Lucifer, la que te espera!



CEIP Lope de Vega: 75 aniversari

Rosa Andino

Al llarg del passat mes d'octubre de 2007, el C.E.I.P. Lope de Vega de Torrent ha viscut una de les èpoques més emotives i solemnes que recorda la seua comunitat escolar, que s'ha implicat en la realització de diverses activitats al voltant de la celebració del 75 aniversari d'aquesta escola, la més antiga de les escoles públiques de Torrent.

Els actes commemoratius començaren el dia 3 d'octubre, amb la descoberta d'una placa al·lusiva a l'event per part de la Il·lustríssima Sra. Alcaldessa de Torrent i l'assistència de nombrosos representants de la vida cultural i educativa, tant de la nostra ciutat com de la Direcció Territorial d'Educació. Al mateix acte tingué lloc la presentació d'un DVD que recull la història del Centre. La festa de l'aniversari continuà al dia següent, 4 d'octubre, al saló d'actes de l'Ajuntament, el qual acollí una representació teatral i una audició musical.

Durant els dies 10 i 11 d'octubre es van celebrar les Jornades Culturals a l'escola, al voltant de temes relacionats amb Lope de Vega i Blasco Ibañez, els dos autors que han donat nom al col·legi. Alguns tallers van estar a càrrec dels membres del AMPA i professors del centre. A la biblioteca tots els xiquets gaudiren de un contacontes. Una altra activitat va ser una Audició al saló d'actes de l'Ajuntament, realitzada per músics sudamericans i que feien un recorregut pels diferents països amb una mostra de la seua cultura musical.

Posteriorment, el dia 16 d'octubre van inaugurar una Exposició sobre la història de l'escola, en la que destacava la recreació d'una aula antiga, el mobiliari de la qual va ser cedit pel Museu d'Etnologia de València i, bona part dels llibres antics, aportats pel Museu Comarcal de l'Horta Sud. La resta de materials de l'exposició ha vingut de l'arxiu del Centre, així com de l'aportació de diferents persones relacionades amb l'escola: antics alumnes, mestres... i, entre tots, centre, mestres, alumnes, conserges, pares i mares..., antics i actuals, van aconseguir recopilar i datar una col·lecció de fotografies dels 75 anys d'escola, que emocionaren a moltíssimes persones de totes les edats que visitaren l'exposició fins el dia 26 d'octubre.

El dia 19 es celebrà la Festa de Germanor, on es va fer la presentació i venda de les samarretes confeccionades per aquest event popular i que, a més a més, ens serviran per a diferents activitats i per a identificar a la nostra escola. El dia 26 celebraren el Sopar Oficial d'aquesta efemèrides, amb l'assistència d'autoritats, docents, representacions d'AMPES, antics alumnes.

Per últim, el 29 de novembre, al saló d'actes de l'Ajuntament es va fer la presentació del llibre commemoratiu, De Blasco Ibañez a Lope de Vega: El Grupo 75 anys, on, seguint el fil de la història del centre, s'ha fet un recull on s'ha comptat la història d'aquest, des del prisma dels seus ulls i, sobre tot, del seu cor. Persones que, en algun moment de la seua vida, han estat relacionades amb el Lope de Vega, i encara conserven un vincle afectiu envers aquesta escola.

De Blasco
Ibañez
a Lope
de Vega
El Grupo 75 anys



Carlos E. Bessini
Organización Certamen

La participación de personas que presentaron sus obras a nuestro primer certamen el pasado año fue muy numerosa. Nos puso delante un listón muy alto de responsabilidad para afrontar esta segunda edición, que requería esfuerzo, constancia y humildad para procurar que ésta también fuera un éxito. En esta ocasión se presentaron al concurso un total de 75 relatos, 32 en categoría general y 43 en categoría infantil. Procede desde este espacio, por tanto, agradecerles efusivamente su participación a todas las personas que han escrito. En realidad son los verdaderos protagonistas de esta iniciativa, ya que a través de la palabra escrita han tenido la valentía de compartir sus historias con todos nosotros. Los objetivos de nuestra asociación con este certamen, como se recoge en sus bases, son fomentar la cultura y la educación, incentivar la creatividad literaria, y acercar la literatura al público en general, para conseguir convertir a El Vedat en un lugar de referencia cultural desde el que hacer más grande Torrent, no ladrillo a ladrillo, sino palabra a palabra. ¡Muchísimas gracias a todos por hacerlo posible!

Fallo del jurado

CATEGORÍA INFANTIL

- **1.º premio:** PAULINA PULUT WDOWSKA, con *L'illa trobada*
- **2.º premio:** ANDREA BEGUER BERMELL, con *La casa de la abuela*
- **3.º premio:** PABLO LACASTA SANCHIS, con *El conejo de Laura*
- **Premio Fabulando:** MARÍA LACASTA SANCHIS, con *Debajo de mi cama*

CATEGORÍA GENERAL

- **1.º premio:** ELENA CASERO VIANA, con *Entre puntos*
- **2.º premio:** Mª CARMEN PÉREZ ALARCÓ, con *Razones*
- **3.º premio:** ALBERTO DE FRUTOS DÁVALOS, con *El uniforme*
- **Premio Fabulando:** SANTIAGO MARTÍNEZ SÁNCHEZ, con *El testimonio del mudo*

PREMIO ESPECIAL A LA COLABORACIÓN
CEIP SANT PASQUAL de Torrent

Ganadores del II Certamen

premio fabulando autor asociado -categoría general-

Nombre y apellidos: SANTIAGO MARTÍNEZ SÁNCHEZ
Edad: 41 años
Aficiones: deporte, cine, escritura, lectura
Relato premiado: *El testimonio del mudo*



-El año pasado obtuviste el 2º premio de la Categoría General ¿Qué ha supuesto para ti obtener este nuevo premio en nuestra segunda edición?

-Pues aunque suene tópico, un honor y un orgullo. Me crié en esta "montanyeta bonica" que es El Vedat y, por lo tanto, el reconocimiento de mis vecinos es una grata sensación; me honra.

-Eres asociado de nuestra A. VV. El Vedat: ¿qué te llevó a participar en nuestro Certamen Literario?

-Un doble objetivo: colaborar con esta bonita iniciativa vecinal e intentar "revalidar" mi colaboración del año pasado.

-¿Te gusta la lectura? ¿Cuáles son tus lecturas favoritas (libros, género...)?

-Me gusta mucho la lectura. Viajo mucho y siempre me acompañan libros y libretas donde tomo notas. Soy bastante ecléctico en materia literaria; compro cualquier cosa que llame mi atención y acabo leyendo todo lo que adquiero. Lo último que he leído: *Sputnik, mi amor*, de Murakami, *El libro de los días*, de

Taha Hussein, *El arte de la Guerra*, de Sun Tzu y *Cereza roja sobre losa blanca*, de Maram Al. Masri.

-¿Por qué te gusta escribir?

-Quizás tenga algo que ver mi formación escolapia y su lema: "Piedad y Letras"... En realidad es una forma de expresión en la que me encuentro a gusto. Me relaja y equilibra.

-¿Cuál fue la motivación a la hora de escribir tu relato?

-Forma parte de una serie de cuentos que escribí para mi hija. Se inspiran en la época de colonización árabe de Valencia.

-¿Qué deseas que el lector extraiga de su lectura?

-Un agradable momento. Sugeriría que aproveche para leerlo en compañía de sus hijos, nietos...

-¿Volverás a participar en nuestro III Certamen? ¿Qué les dirías a otras personas para que participasen y se animasen a escribir?

-¡Por supuesto! Les diría que escribir es compartir.

primer premio - categoría infantil

Nombre y apellidos: PAULINA PULUT WDOWSKA
Edad: 12 años
Aficiones: leer, dibujar, practicar deporte, viajar, ir al cine
Relato premiado: *L'illa trobada*



-¿Qué te llevo a escribir en nuestro Certamen Literario?

-Me gusta escribir relatos. Como me gusta participar e inventar historias, me apunté.

-¿Te gusta la lectura? ¿Cuáles son tus lecturas favoritas (libros, género...)?

-Sí, sobre todo libros de aventuras, de misterio... de autores como Alfredo Gómez Cerdá y Xavier Mínguez.

-¿Por qué te gusta escribir?

-Porque expreso lo que siento y lo que pienso en un determinado momento.

-¿Cuál fue la motivación a la hora de escribir tu relato?

-Entretener y, a la vez, desarrollar mucho mi imaginación.

-¿Qué deseas que cualquier lector, niños o adultos, extraigan de su lectura?

-Que disfruten con ella.

-¿Qué ha supuesto para ti obtener este premio?

-Fue una gran sorpresa porque no me lo esperaba. Me alegro mucho porque es mi primer premio literario.

-¿Qué les dirías a otros niños para que participasen y se animasen a escribir?

-Que es muy bonito saber que alguien se fija en tu trabajo y que siempre tendrás un premio: el premio de haberlo intentado.

premio fabulando autor asociado -categoría infantil-

Nombre y apellidos: MARÍA LACASTA SANCHIS
Edad: 11 años
Aficiones: bailar, practicar deporte
Relato premiado: *Debajo de mi cama*



-Participaste en nuestro I Certamen pero no pudiste obtener ningún premio. Sin embargo no te desanimaste, y este año te has alzado con este galardón que recompensa al mejor relato en Categoría Infantil de autores asociados a la A. VV. El Vedat. ¿Tenías esperanzas en ganar? ¿Qué ha supuesto para ti obtener este premio?

-No tenía esperanza en ganar. Para mí fue una gran sorpresa y alegría.

-¿Te gusta la lectura? ¿Cuáles son tus lecturas favoritas (libros, género...)?

-Historias de miedo, historias de adolescentes, de aventuras, pero que no sean de fantasía.

-¿Por qué te gusta escribir? ¿Cuál fue la motivación a la hora de escribir tu relato?

-Desde que era pequeña siempre me ha gustado escribir en una libreta poesías, cuentos, etc., y luego releerlos. Me enteré de que un año más había un segundo concurso y decidí participar.

-¿Qué deseas que cualquier lector, niños o adultos, extraigan de su lectura?

-Acercarles al mundo de la fantasía

-¿Volverás a participar en nuestro III Certamen? ¿Qué les dirías a otros niños para que participasen y se animasen a escribir?

-Que es muy entretenido y que siempre te hace ilusión ganar.

extensiones
método semifrio y ultrasonidos
cabello natural 100%

gloss
estilistas

celia fernández directora técnica artística



Padre Méndez, 72 | 46900 TORRENT | 96 129 47 76

LA RANA VERDE

MASCOTAS-REPTILES-EXOTICOS
ACCESORIOS-PIENSOS-AUTOLAVADO
PELUQUERÍA CANINA Y FELINA

C/ Padre Méndez, 136 - Torrent (Valencia) - Tel. 96 109 95 36

en Literario *El Vedat, Asociación de Vecinos*

premio especial a la colaboración

Entidad: **CEIP SANT PASQUAL**
Nombre y apellidos: **VICENT FONT**

Cargo: **Director**

Relatos presentados por alumnos del colegio: **27 (en Categoría Infantil)**

Relatos premiados: **8**

Primer premio: *L'illa trobada* (Paulina Pulut); Segundo premio: *La casa de la abuela* (Andrea Beguer); Cuarto premio: *Havia una vegada un xiquet* (Josep Arnao); Quinto premio: *El bosque de los recuerdos* (Olga Martino); Sexto premio: *¡Ui, quina por!* (Rut Carratalá); Séptimo premio: *Carlota y su diente mágico* (Alvaro Chicote); Octavo premio: *El xiquet desaparegut* (Christian Regatero); Noveno premio: *El inmigrante* (Daniel Grillo).



-Se ha tomado en serio que sus alumnos del colegio participen en nuestro Certamen Literario. Segundo año, y revalidan nuestro 'Premio Especial a la Colaboración'. ¿Muy satisfecho, supongo?

-La creación d'un text és un dels objectius més difícils d'aconseguir a l'escola. Seure, agafar el llapis i el paper i intentar crear un text, no és una cosa fàcil, i qui vulga comprovar-ho que ho intente. La motivació que pot suposar en l'alumnat que els seus textos a més de treba-

llar-los a classe, van a un concurs, són lleigit per un jurat, poden ser premiats i inclús poden ser publicats no hem de desaprovechar-la.

-Dice mucho, en pro de la cultura y la educación, la labor que su centro está realizando en sensibilizar a los niños con relación a la gran importancia de trabajar los hábitos de la lectura y la escritura; la considera muy importante, ¿verdad?

-Tant la lectura com l'escriptura són eines bàsiques per a aconseguir xiquets i xiquetes que

en el futur pugen desenvolupar-se amb garanties en els estudis. A l'escola infantil i primària -i possiblement també a la secundària- el que hem de procurar és què tot l'alumnat puga aconseguir unes competències bàsiques que li garantiscen poder continuar la seua formació al llarg de tota la vida.

-Hay niños que han repetido en su participación y han vuelto a conseguir galardones. Además, han copado ocho de los diez primeros puestos. ¿Ha notado un mayor interés en estos niños a la hora de practicar la escritura?

-En alguns casos ja havien participat l'any anterior, havien assistit al lliurament de premis, havien guanyat o no, però ha servit de motivació. Crec que tant per a l'alumnat com per al professorat són motius que engresquen a continuar treballant en la creació de textos. Quan tens la possibilitat de participar en un certamen i a més el tens molt a prop, cal aprofitar l'ocasió.

-¿Seguirán consolidando su participación en nuestro certamen? ¿Van a ser un duro competidor para otras entidades...!

-Des del Sant Pasqual el certamen es veu com una cosa pròxima i pot convertir-se en una activitat habitual, en la que el centre segur que continuarà participant. Desitgem que es consolidi com una activitat cultural referent en el nostre poble on la competitivitat servisca per a seguir millorant la qualitat.

-La A. VV. El Vedat les agradece enormemente su interés por fomentar la educación y la cultura colaborando al participar en nuestro certamen. Su trabajo educativo con sus alumnos les acerca a nuestro mundo 'asociativo'. ¿Cree en esta tarea de compartir todos estos objetivos?

No és que creguem en eixos objectius, és que són els objectius de l'escola. Moltes vegades l'escola, les mestres i els mestres hem de defensar tot allò que la societat no valora. Hem de transmetre el valor del respecte, el gust per la lectura i l'escriptura... mentre que la societat fa burla de tot aquell esforç que no rendix beneficis econòmics. El que cal són iniciatives com la que A.VV. El Vedat ens proposa per a que l'escola i societat caminen de la ma.

-‘Premio Fabulando’ el pasado año en la Categoría General. Segunda participación y “te llevas el gato al agua”, ganando el primer premio. ¿Esperabas hacerte con el máximo galardón de nuestro certamen?

-Desde luego que no. Nunca lo pienso. Es cierto que siempre se tiene la esperanza, lejana, de que tu relato sea tenido en cuenta, pero de ahí a ganar el primer premio hay mucha distancia.

-La participante que ganó el pasado año nos dijo que no volvería a hacerlo en esta edición. Argumentó que “no lo haría por que no le gustaba volver al sitio donde una vez fue feliz”. Sin embargo tú “has mojado” los dos años...

-Está claro que yo no comparto esa opinión. A mí no me importa regresar, pero teniendo en cuenta que te puedes llevar una desilusión cuando tus recuerdos no coinciden con el presente.

primer premio (metáfora poética) -categoría general-

Nombre y apellidos: **ELENA CASERO VIANA**

Edad: **54 años**

Aficiones: **música, escritura, atletismo**

Relato premiado: *Entre puntos*



-Y encima ‘Mención Especial’ a un segundo relato que también presentaste, ‘El bote salvavidas’. Máxima felicidad, ¿no?

-Si no me esperaba el primer premio, imagina mi sorpresa cuando escucho que *El bote salvavidas* se lleva una mención especial. Fue una satisfacción por partida doble y, por supuesto, máxima felicidad, como tú bien dices.

-¿Cuál fue la motivación a la hora de escribir tus relatos?

-Siempre que escribo un relato pretendo mostrar, más o menos metafóricamente, una situación real.

-¿Qué deseas que el lector extraiga de su lectura?

-Me gustaría que se comprendiera lo que quiero expresar, aunque me he dado cuenta de que no siempre ocurre porque cada persona hace una lectura distinta, dependiendo de su punto de vista. Lo mismo que sucede con las pelícu-

las o con la pintura. Mis relatos casi siempre se aproximan a situaciones límite. En el caso de *Entre puntos* he pretendido plantear cómo se complican las cosas cuando nos tenemos que enfrentar a la vejez, a la hospitalización, cómo nos comportamos los más allegados ante esa circunstancia, y cómo presienten nuestros mayores la reacción que vamos a mostrar. Este caso lo conozco muy de cerca. *El bote salvavidas* pretende mostrar una vida agobiada por los problemas familiares, por la difícil relación que mantiene un hombre con su familia y cómo, hasta lo más difícil, tiene solución.

-¿Qué ha supuesto para ti obtener este nuevo premio en nuestra segunda edición?

-Ha supuesto una gran satisfacción y un importante empuje para seguir escribiendo, ya que todo el mundo necesitamos que confíen en nosotros.

RESTAURANTE
Monte Vedat
Font de San Luis, 24 • Tel. 155 04 94
46900 VEDAT-TORRENT (Valencia)

Tu Cama Ocasión

LIQUIDAMOS NUESTROS ALMACENES CON DESCUENTOS DE HASTA 70%

Gran variedad de modelos en 1ª marcas

Colchón **pikolin** desde **159 €**

SÓLO PRIMERAS MARCAS
Somos distribuidores de: **TEMPUR, pikolin, innergetic**

Viscoelásticos • Látex 100% • Futones y Tatamis • Bases • Camas Articuladas • Ropa de Cama
C/Maestro Sanchis Almiñana, nº2 (Esquina Avda. País Valenciano frente calle Azorín) - Tel./Fax - 96 156 46 08 - TORRENT

- HORARIO FLEXIBLE DE 7:15 A 20 HORAS
- AMPLIAS AULAS
- PATIO SOLEADO
- COMIDA CASERA
- NIÑOS DE 3 MESES HASTA 6 AÑOS
- INGLÉS Y APOYO ESCOLAR (REPASO)
- **MATRÍCULA ABIERTA**

- LUDOTECA DE LUNES A SÁBADO
- CELEBRAMOS CUMPLES SÁBADO Y DOMINGO
- ESCUELA DE VERANO (NIÑOS DE 3 A 10 AÑOS)
- ABIERTO TODO EL AÑO, INCLUSO EN AGOSTO
- IDENTIFICACIÓN POR HUELLA DIGITAL
- TICKET GUARDERÍA



Venid a conocernos,
os gustará

INFORMACIÓN Y RESERVAS escuelainfantilmaya@hotmail.com
661 56 44 82 - 96 155 65 50

C.C. LAS AMÉRICAS, junto al supermercado PLUS y al lavadero de coches

ESCUELA INFANTIL Maya

Un centro donde tu hijo juega, se divierte y aprende

La fiebre del oro

el refugio

Chelo Gama



En principio todos estamos de acuerdo en que el dinero por sí mismo no sirve, no tiene utilidad. Pero entonces, ¿por qué le damos tanta importancia? Pues porque la tiene, ni más ni menos. Por eso lo amamos tanto y, a su vez, lo odiamos otro tanto. Aunque no amamos el dinero en sí, sino lo que produce, lo que podemos llegar a conseguir con él.

Con dinero de por medio no existen fronteras, lenguas, racismos, ni xenofobias. Absolutamente todos nos sometemos a sus reglas por muchos motivos: porque garantiza la libertad del hombre -aunque a veces también puede llegar a hacerle su esclavo-; porque es el que justifica la bondad o la maldad de un acto o de una obra; y porque puede comprar hasta el éxito.

Los tres reyes indiscutibles del dinero a lo largo de la historia por los que siempre nos hemos visto amenazados, de una forma u otra, han sido: la política, el ejército y la religión (el orden no importa). Después vendría la economía, 'Hacienda', los juegos de azar -como por ejemplo, la lotería-, los monstruosos hipermercados junto con la sociedad de consumo... etc. Detrás de todo lo inimaginable está el dinero. *Tan-*

to tienes, tanto vales. Si el dinero es sucio se lava y se vuelve a estrenar, como si lleváramos un traje caro manchado a la tintorería y, una vez limpio, nos lo volvemos

a enfundar olvidándonos ya de las manchas que una vez tuvieron.

Hoy en día no tiene sentido valorar el talento, el esfuerzo, la belleza del arte o la inteligencia si no produce dinero. *Lo que no genera negocio no tiene importancia, desgraciadamente.*

Los grandes magnates multimillonarios, los que desean el dinero por el dinero, los grandes acaparadores economistas y empresarios ya no quieren (porque ya no les hace falta, evidentemente) la gallina de los huevos de oro sino los huevos de oro de la gallina. Estos individuos tienen en sus cuentas bancarias una cifra a partir de miles de millones que, para mi inteligencia (hasta donde me

llega), no tiene ya ninguna lógica, salvo la ostentación y la abstracción. Ni siquiera logro entender esa ambición por la ambición: coleccionar números, cheques, cuentas o propiedades, sin más fin que ése, el del dinero por el dinero. Todo debería tener un límite porque luego nos encontramos nosotros, los de la otra cara de la moneda; los que nos vendemos muy barato ya que damos, a cambio de dinero, muchas cosas que no tienen precio y, por ello, nos hemos sentido estafados. Los que alguna vez en nuestras vidas nos hemos visto obligados a realizar algún trabajo que

Hoy en día no tiene sentido valorar el talento, el esfuerzo, la belleza del arte o la inteligencia si no produce dinero

no nos gusta, e incluso hemos llegado a odiarlo (y no me estoy refiriendo a un trabajo de horas remuneradas, ni de días, sino de años). Trabajos en los que nos hemos pasado la mayor parte del tiempo pendientes del reloj, aburridos como monas, deseando

que llegue la hora del cierre para acabar la jornada; por no hablar de los que han caído enfermos por realizar grandes esfuerzos físicos, dando más de lo que sus cuerpos les

permitían; o lo que es peor y más triste, que se han visto obligados a trabajar en un país que no es el suyo, lejos de sus familiares, por el que deben pagar un alto precio plagado de renunciaciones y sufrimientos. Así acabamos ganándonos y viviendo la vida a cambio de estar desviviéndola a la vez. Y ya puede sentirse un tipo privilegiado al que no le haya sucedido nunca. Por eso muchos somos los que admiramos y envidiamos tanto a la gente que ha tenido la suerte de trabajar por vocación, a la que se entrega totalmente como un amante a la tarea que realiza a diario llenando sus horas de vida, porque realmente ama por encima de todo lo que hace. Eso sí es compensatorio.



Abuelas sin fronteras

Francisca Peris



Estuve ausente por un mes más o menos. A mi vuelta me vio... y se emocionó; con sus pasitos inciertos y bamboleando vino hacia mí haciendo pucheros y me echó los brazos al cuello. Me abrazaba, me pasaba su boquita babosa por la cara, me miraba una y otra vez, como para cerciorarse de que era yo y volvía a abrazarme y a esconder su cabeza en mi cuello. Ya supondrán que se trata de uno de mis nietos, a quien yo llamo "mi novio" y que tiene poco más de un año. No recordaba yo una bienvenida tan sentida y sincera desde que hace años -casi 15- mi nieta mayor me recibiera de igual manera, tras una de mis ausencias de un par de meses. Y la verdad, para mí como para otras mujeres que conozco y que tengo por amigas, momentos como éstos valen... **TODA UNA VIDA...**

La madre de Lindsey -mi nuera americana- tenía sólo diez días para sus vacaciones de semana santa, y los empleó para viajar desde Oklahoma a Pontevedra y visitar a su hija, que esperaba su primer hijo por esas fechas. Veintiséis agotadoras horas le costó llegar a su destino entre aviones y conexiones en distintos aeropuertos, y que dio por muy bien empleadas porque el parto se presentó cuando aún ni se había repuesto del viaje. Pudo pues estar con su hija en esos momentos cruciales de la vida de toda mujer, cuando alumbra su primer hijo. Y recibió en sus brazos al primer nieto (el octavo mío) que es un bebé precioso (¡que van a decir sus abuelas!), y que a mi entender se parece a

su madre, pero que tiene un remolino del cabello en la frente exactamente igual que lo tiene mi hijo.

Los recién nacidos cambian de un día para otro, de modo que no podría decir con certeza a quien va a parecerse... Pero lo que nunca cambia es la actitud de las madres, sea cual sea su origen y cultura... Ese imperioso deseo de estar junto a sus hij@s cuando creen ser necesitadas.

Así que Sharon vino y ofreció sus atentos y cariñosos cuidados a su hija, al marido de ésta y, por supuesto, al bebé. Muy femenina y gentil, con el niño al brazo, más bien parecía una mamá que una abuela, y juntas compartimos minutos inolvidables. Y esos tiernos sueños que tenemos las madres, "abuelas sin fronteras", cuando un nuevo retoño, fruto de nuestros hijos, llega a este mundo.

¡Y luego hablarán de los american@s! O será que me ha tocado conocer a los mejores... ¡Suerte que tiene una! Porque reconozco que suerte tengo mucha. Aún no hace ni quince días que estoy en casa, disfrutando de "mi novio" y de todos los demás, cuando recibo una nueva noticia: otro bebé viene de camino. Y, claro, yo ya ando haciendo planes como buena "abuela sin fronteras" que soy, para cruzar de nuevo el atlántico e ir a recibirlo, dispuesta a lo que sea por ese nuevo "tesoro del mundo" que ya ansío tener en mi regazo...

Y es que...hay algunos momentos que para mí y para muchas mujeres que conozco y que me enorgullece tener como amigas que valen... **TODA UNA VIDA.**

Y ¿saben? Una servidora tiene la inmensa suerte de ir atesorando en su corazón muchos... (más de los que merezco)... de esos momentos.



BRICOLAJE

A OCHOA S.L.

VENTA AL PÚBLICO

Horario: De 8.30 a 13.30 y de 15.30 a 19.00 horas (hasta las 20h. para recogidas y presupuestos). Sábados de 8.30 a 14.00 horas

C/ Mallorca, 5 Polígono Industrial REVA - Ribarroja del Turia - Tel./Fax: 96 166 73 17 - Móvil: 686 09 04 03

- ESTAMOS EN 2ª LÍNEA DE LA AUTOVÍA VALENCIA - MADRID (SALIDA 339) -

- Corte de tableros sin cargo.
- Canteado de tableros.
- Kit de cocinas, con más de 300 modelos de puertas.
- Cajoneras para armarios.
- Puertas de paso, correderas, plegables, blindadas, etc.
- Listones, frisos, tarimas, parquets flotantes, etc.
- Mobiliario de baño.

Graciela

la terraza

Santiago M. Sánchez

Ayer la volví a ver. Después de nueve años. Yo esperaba en la cola de la FNAC para apoquinar los siete cocos de la última joya de Murakami, "Sputnik, mi amor" -me encanta que a los editores les haya dado por apostar por el formato pequeño y económico para la gran literatura-. Sigo.

Ayer volví a verla. Alta y siempre altiva. Rubia o castaña -según le incida la luz-. Delgada aunque sinuosa. Radiante pero con algo de pena, allá en el fondo.

Apenas hablamos una docena de veces durante aquellos años y desde entonces siempre aparece en mis pensamientos; como una musa. Sin embargo es real. Ayer, como les digo, la tuve al lado.

¿A veces no le ha ocurrido lo de conocer a alguien con quien parece que hubiera compartido toda su vida hasta ese momento? ¿Y no es cierto que entonces le invade una especie de pánico escénico cada vez que se dirige a esa persona? ¿Y no es también cierto que casi nunca es usted capaz de superar ese muro invisible? ¿Eh? Pues bien.

Yo jamás superé ese muro y creo que tampoco ella. La enorme analogía entre ambos resultaba probablemente aterradora.

No piensen que magnifico la situación, no es algo gratuito. Y es que aquel día lluvioso del 98 -una de las peores jornadas de mi vida-, ella me encontró en la cafetería de la Escuela de Idiomas y advirtió el dolor que yo arrastraba por un asunto personal al que no me referiré ahora. Lo adivinó todo como si estuviera dentro de mi cabeza. Por eso empleó apenas unas palabras de consuelo justas y curativas. Y por ello dibujó aquella sonrisa, hermosa, sincera. Y también por ello me invitó a asistir con ella a sus clases -yo iba a un curso superior- y me obsequió con su compañía, prestándome un hueco en su pupitre aquella tarde. Un pequeño hueco en su corazón. En fin, creo que ella era -y es- así. Enorme persona.

Después de entonces, en alguna ocasión, aún me acerqué a saludarla al mostrador de información de aquellos grandes almacenes, tras el que trabajaba a tiempo parcial. Sólo me atreví dos o tres veces de las docenas de ocasiones en las que la



visitó. Con verla sonreír de lejos era más que suficiente para este *poor lonesome cowboy*.

Ayer, ella giró su bello rostro hacia mí. Un instante. Lo sé porque lo sentí. Pasó un suspiro y entonces la miré yo -sabedor del resultado, pues nos habríamos oteado ya unas cuantas veces-. Y como dos pinceladas esmeraldas sus ojazos habían escapado ya para atrapar gamusinos entre las

alturas. Desapareció de la cola en un ya.

Han pasado nueve años. Nueve años, pero mientras se perdía -escaleras mecánicas arriba y delante de su apuesto acompañante-, dibujó un mohín, sonrió como aquellas veces y desapareció hasta quién sabe cuándo.

Que dios te bendiga Graciela (Rahjma-ki Allah, Shakira).

Y recuerden, ámense.

son sólo palabras

José Carlos Comba

Aquella permanente diatriba sobre la preeminencia de imágenes sobre palabras (incluso sobre mil de ellas) debería, en mi opinión, tener una apostilla que dijera: excepto algunas palabras importantes. Me refiero a esas palabras que, por si mismas, constituyen un concepto tan principal, tan fundamental para la humanidad o tan vital para las personas, que son capaces de eclipsar miles de esas imágenes que todos los días nos asaltan desde telediciarios, periódicos, documentales y, tal vez, a lo peor, desde nuestra inmediatez mas cotidiana; llámese barrio, pueblo, ciudad o similar.

Me propongo reivindicar, desde aquí, su vigencia, su importancia, y sugiero también el pequeño ejercicio de enfocar algunas de estas palabras en la retina virtual de nuestro cerebro, y contemplarlas (pensar en ellas) durante unos minutos.

En realidad, hubo un tiempo en el que existían personas que dedicaban su vida a esto, a pensar en las palabras (o con ellas) y a construir con ellas (o en ellas) un sistema de pensamiento que respondiera a algunas preguntitas de nada: ¿quiénes somos, cómo conseguimos ser felices, cuál es el sentido de nuestra existencia? Lamentablemente cada vez quedan menos de éstos y yo no pretendo, ni podría, suplantarlos.

Para empezar una de etimología griega (¿Quién dijo miedo!?) y de contenido poderoso: Sinergia.

Permítanme un símil deportivo. En las semifinales del mundial de baloncesto de 2006, en Japón, la Selección Griega rompió los sueños de una Selección Estadounidense plagada de estrellas. Al terminar el partido, Theodoros Papaloukas (uno de los héroes helenos), dijo: "Puede ser que no seamos tan buenos atletas como ellos, pero peleamos como equipo. Saltar más alto y correr más rápido no es lo que siempre te lleva a ganar. Éste es un deporte de equipo, no es tenis". No he encontrado nunca mejor definición de la palabra 'Sinergia'.

Pero hay metáforas más sencillas. Ninguno de los componentes individuales de un avión podría volar. Ninguna de las piezas de un reloj es capaz de indicarnos la hora. Y así un sin fin de ingenios en los que el ser humano ha sido capaz de aplicar uno de los conceptos más abstractos y antiaritméticos que pueden imaginarse: la integración de elementos individuales puede tener como resultado algo más grande y valioso que la simple suma de éstos.

Sinergia

También, o tal vez sobre todo, en el ámbito de la biología esta palabra tiene implicaciones milagrosas. La participación de un esófago, un estomago, colon, intestinos, recto y ano de forma concertada nos comporta la función alimenticia. Durante la gestación, la asociación de un grupo de células provoca su especialización y ello genera un primer latido de lo que pronto será un corazón. ¿Milagro? No, sinergia.

Sinergia, hay ocasiones en las que esta gran palabra parece haber sido proscrita. Se han olvidado de ella

Pero hay determinadas ocasiones en las que esta gran palabra parece haber sido proscrita. Se han olvidado de ella y, lo peor, es que no parece probable que lo gre ser recuperada.

Me refiero, ustedes disculparán mi atrevimiento, a la ciencia que estudia

(o debería) la toma de decisiones de un grupo o sociedad para la consecución de unos objetivos: la política (curiosamente otro vocablo de origen heleno).

¿Debería construirse o no un hospital en un municipio en función del color del partido que lo gobierna y su coincidencia o no con el gobierno regional de turno? ¿O tal vez debería depender de una necesidad objetiva basada en el crecimiento de la población, unas prioridades dotacionales y un reparto presupuestario coherente con las mismas? ¿Debería convertirse la necesidad (perentoria, por otra parte) de recursos hídricos de una zona en una herramienta de enfrentamiento partidista? ¿O es coherente pensar que existe una única solución técnica óptima en términos de coste y eficiencia que objetivamente debería generar un consenso? ¿Tan difícil es, en fin, que las individualidades de nuestros gobernantes puedan algún día, en los temas básicos, convertirse en algo mas valioso para la sociedad a la que deben servir que la simple suma de sus algaradas?

Retengamos ante nuestros ojos esta gran palabra e imaginemos que algún día es recordada, entendida y valorada como merece por nuestros políticos. Ése, sin duda, puede ser un día grandioso para nuestra sociedad.

CLINICA DENTAL
EL VEDAT
tu mejor sonrisa ...

Lunes a Viernes: 10:00 - 14:00 / 16:30 - 20:30 Sábados: 10:00 - 14:00	Calle Fernando Furio Roca, local N° 9 Bajo, frente al C.C. Las Américas. Citas al 96 156 46 54
--	--

Santo Angel
GUARDERÍA • LUDOTECA
C/. Rosalía de Castro, 8
Tel. 96 156 66 54 • Móvil 676 633 110
Urbanización Santo Angel
EL VEDAT DE TORRENT
VALENCIA

 **Industrias Torrent**
J - C. S.L.

Especialistas en estructuras de perfiles
metálicos y materiales plásticos.
Claraboyas, cubiertas para piscinas, bovedas, lucernarios
Techos móviles de aluminio y policarbonato

Carrer Alacant, 7
46900 TORRENT - Valencia

Teléfono 96 155 50 02
Fax 96 155 52 55
indtorrent@terra.es



La luz



Dr. Francisco Chelós
Doctor Honoris Causa por la
Oxford University
(Psiquiatra, sexólogo
y humanista)

Y el Señor dijo: "Hágase la luz, y la luz se hizo". Y aquí estamos

en este mundo, todos, aprendiendo a no dudar con una misión que cumplir y un trabajo por efectuar. Todos y cada uno de nosotros tenemos una razón de estar aquí, por eso no podemos ni siquiera tentar a nuestra suerte, ya que previamente elegimos venir para realizar dicha misión personal.

En este momento existe mucha luz sobre la humanidad, una luz que está cayendo generosamente para elevarnos la vibración y subir nuestro nivel de conciencia. Por ello existen tantas trampas, tantas zancadillas, tantas vicisitudes y problemas, para que distraídos no veamos cuál es la auténtica razón de ser. Las prue-



bas son nuestras oportunidades, nuestros interruptores de vida que nos alumbran en los pequeños y grandes momentos de nuestro existir.

La luz siempre ha estado aquí, como el viento, como el aire que respiramos y no vemos. Pero aún así, para comprenderla, necesitamos de la oscuridad para saber, para intuir a través de nuestra experiencia vital, que somos nuestro propio cielo y nuestro propio infierno, y que

nuestra hazaña es sólo interior. No existe nada más.

La luz está con nosotros e igual que hay amor en el aire, hay mucha luz cuando cerramos los ojos y aprendemos a mirar hacia adentro. Ahí están las respuestas, ahí está el punto de quietud y ahí está la luz del alma.

Este libro se lo quiero dedicar a la luz, porque la luz se hizo y, desde entonces, hemos pasado por muchas tinieblas

y oscuridad, y ya va siendo hora de que estemos de verdad en la luz, y a no dudar porque *todos somos seres de luz en mayor o en menor medida.*

La luz ensombrece la tristeza, decapita al miedo con su relumbre, con su vibración. El miedo siempre lo oscurece todo, no hay claridad, y una mente con temores no puede ver la luz, la vida. Para ver lo que es nuevo podemos desprendernos de nuestros miedos; en el temor no hay luz.

La luz marca el comienzo de nuestro camino, ella es nuestro punto de partida, ella es nuestro hogar desde el principio de los tiempos.

Somos el resultado de una gran cargada divina que hizo estallar la luz desde la alegría.

Cuando uno está verdaderamente involucrado en la vida, lo está inequívocamente en la luz. Es entonces, y sólo entonces, que ustedes *serán la luz para sí mismos*. Son esa lámpara que ilumina el comienzo del camino, y ese principio es comprender nuestros miedos, nuestros temores a través de nuestra propia luz, para aprender a no escapar.

Abrir la puerta es sencillo, pero para que uno mismo se descubra, se necesita tropezar muchas veces hasta que la luz nos guíe internamente.

Vicent ICO

Vicente Estela Pérez
informador_10@yahoo.es



No hace mucho estuve en una cena de celebración y, cuando terminó, vi cómo se tiraban platos de comida enteros al cubo de la basura.

No me lo pude quitar de la cabeza en toda la noche; somos muy egoístas y sólo pensamos en nosotros mismos; me pareció una barbaridad tirar todo aquello habiendo personas necesitadas que, seguramente, aquella noche se acostaron sin cenar. Pero, ¿qué podemos hacer?, ¿cómo hacemos llegar toda esa comida a un destino mejor en buenas condiciones y con orden, sin que se convierta en negocio? -que ésa es otra cuestión-

Inmediatamente pensé en nuestros benefactores, pues se supone que vivimos en una sociedad de bienestar, donde el gobierno de la nación o de la comunidad vela por el bienestar de sus "hijos", es decir, de todos nosotros y, claro, para todo hace falta dinero, dinero; por lo tanto el gobierno de turno, ¿debería hacer una inversión para que unos tengan lo que otros tiramos? ¿Por qué no creamos un BANCO DE ALIMENTOS como ya lo tienen otras comunidades? Volvemos de nuevo al dinero.

Y vuelvo a preguntarme, ¿acaso ésta inversión no daría votos suficientes, es

Dar de comer al hambriento



más conveniente desviar el dinero público hacia otros derroteros más rentables políticamente? Lo que está claro es que harían falta medios para canalizar y centralizar toda esa comida en un mismo lugar, donde se vele por la salud de los consumidores, y donde las empresas y los particulares que deseen participar puedan depositar la comida sobrante, que mu-

chísimas veces se tira; también, para que quien la necesite la reciba en perfectas condiciones higiénicas y no tengan que cogerla directamente de los contenedores, con el consiguiente peligro para ellos, sin contar con las riñas, colas y mafias que se forman a su alrededor minutos antes de que el supermercado o restaurante vacíe sus estanterías.

Naturalmente, habría que enseñar, mentalizar y convencer a los responsables de todos estos establecimientos, para que no tiraran lo que minutos antes estaba expuesto en los escaparates o dentro de las ollas de comida.

Es necesaria la mano de obra, así como un local, vehículo, neveras, estanterías, o cualquier otra cosa. Está claro que todo se soluciona con el *vil metal*, pero ¿dónde está la solidaridad?; la inversión de dinero público en algunos proyectos, ¿es siempre de interés público de verdad? Muchas veces ¿a quién beneficia realmente?

En los tiempos que vivimos, donde sobra de todo, no todos tienen de sobra. Ésta es la realidad. Y los gobiernos deberían preocuparse y ocuparse por la salud también de las personas que no tienen dónde comer, e invertir lo necesario para que estos productos lleguen a buen término. Pensemos un poco más en las personas que necesitan esos alimentos en buenas condiciones de salubridad.

Todos deberíamos ser partícipes de esta labor y arrimar el hombro; en este punto es donde entrarían las administraciones para formar y poner los medios necesarios.



American School of Valencia



summer school

ENGLISH IMMERSION COURSES IN JULY from 2 to 16 years

Urb. Los Monasterios (Puçol) ☎ 96 140 54 12 www.asvalencia.org



la píttera



Quintín Ruiz Díaz
lapiterra@avv-vedat.com

La calle es el punto de encuentro por excelencia del pueblo. La gente se ve -se mira-, habla en ocasiones y escucha las más.

Hubo un momento donde era pasto de niños con balones y niñas con cuerdas. De bolsas de pan crujiente y cesto variopinto de mercado. Risas y mercancías en tránsito. Vidas de paseo. No necesitamos una escritura pública para considerarnos propietarios de un pedazo de avenida o travesía; lo lucimos como epidermis de alquitrán adherida a nuestra persona. Es de todos. Sí, de todos. Nos guste o no quien la tome en su momento. Ahí anida su grandeza: es el altavoz más potente del que dispone el ciudadano. Otras generaciones derribaron privilegios y arrebataron libertades a base de pisarla voz en grito. Las pancartas nunca dormirán en museos de arte, pero sí en el hueco privilegiado de la memoria. Una memoria aletargada o indolente, porque tiene bemoles que un Estado de Derecho dote de vehículos democráticos a colectivos

Las pancartas nunca dormirán en museos de arte, pero sí en el hueco privilegiado de la memoria

con ideas antidemócratas. Facilitan gasolina a pirómanos. De esta guisa, salvo recapitación de última hora, una manifestación xenófoba habrá recorrido las arterias de Torrent el día 7 de junio, con la anuencia de la sociedad contra la que atenta: un sistema libre y plural pagado a cuarenta años con guerra civil, exilio y represión; la hipoteca de la piel de toro.

Una procesión de esvásticas y *aguiuchos* en los pendones tomará mi ciudad, dejando un rastro imborrable en su

¡A las patochadas!



trazado. Un poso de lo que nunca fue y rezo porque no se convierta. Estigma consentido por alguien que vivirá una realidad ajena al día a día con el que nos enfrentamos la gente de a pie. Oficialmente, Alianza Nacional -partido convocante- la justifica "en demanda de más seguridad ciudadana y en protesta por la ola de delincuencia inmigrante que sufrimos". Cualquiera está a favor de una mayor seguridad ciudadana. Si has necesitado de la policía, habrás comprobado que tu viejo Madelman dispone de mejor equipamiento. También es cierto que en España se han establecido nuevas mafias extranjeras con un modus operandi violento y cruel: palizas brutales tras robos, empleo de niños y discapacitados en redes de mendicidad, tráfico de órganos, prostitución forzosa y de menores... Situación que ha sembrado la desconfianza generalizada hacia los nativos de los países madre: Rumanía, Colombia, Alba-

nia... El *justosporpecadores* de siempre. Hasta aquí, aunque no compartida por quien suscribe, es entendible su postura: una llamada de atención ante un presente sangriento que se nos escape de las manos. Sin embargo, bajo esa fachada de apariencia legal, su mensaje es tan frágil como un empaste de Vitaldent -*Mortal-dent*, para sus sufridos clientes-.

Captan a desencantados que precisan una excusa donde achacar sus males y descargar su odio. Les pintan de negro o amarillo sus carencias, demonizando a otros seres humanos a los que, como a ellos, no se les preguntó en qué parte del mundo querían nacer. En su página web cuelga bien visible el cartel editado con motivo de la manifestación. Podemos leer lindezas en él como: "Por la Justicia y el Orden, LIMPIEMOS TORRENT", junto a la fotografía de un subsahariano a quien le han estampado un cuño rojizo en el rostro con el texto "BASTA DE IN-

MIGRACIÓN". Nadie en su sano juicio puede pensar que la justicia -no existe- y el orden -no lo conozco- le pertenezcan en exclusiva. Tan lícita es la lucha contra la inmigración ilegal como la batalla contra el racismo. Salirse de esos márgenes es caer al vacío, pues demandarle equilibrio a una formación política de extrema derecha o de extrema izquierda significa matarla de raíz. De ese limbo donde flotan los ultras es de donde hay que rescatarlos con la cultura, imprescindible para contar con criterio propio. Sin ir más lejos, la mayoría de los manifestantes desconocerá que desciende directamente del africano al que pretende humillar. La formación es el abrevadero de la tolerancia. No impedirá rotundamente que afloren intelectuales atraídos por teorías fascistas y de supremacía racial, pero éstos -por fortuna tal vez- jamás han sido los más grandes. Quienes buscaron honradamente la convivencia entre hermanos, sí.



Desde donde quieras y cuando quieras

www.cam.es

Para tu comodidad. Todas tus operaciones de forma rápida, fácil e inmediata. Con la seguridad y confidencialidad de tu Oficina CAM.

Solicita tu **Tarjeta CAM DIRECTO** al 902 100 112.

Tendrás acceso personalizado por teléfono o por internet.

CAM DIRECTO 901 20 90 20



CAM

Caja de Ahorros del Mediterráneo



CÓMICS

FUTURAMA



Librería en cómics, tebeos e historietas
C/ Guillem de Castro, 53. Valencia
Tel. 96 394 19 82 - Fax: 96 351 91 88
futuramacomics@terra.es / www.mundonufu.com
VENTA POR CORREO - COMPRA 2ª MANO

INFANTIL - JUVENIL

PUESTO	TÍTULO	AUTOR	EDITORIAL	VECES EN LISTA	LUGAR ANT.
1	Mi mamá	Jean Renaud / Èmile Bravo	Ponent Mon	3	2
2	Los Vengadores de los grandes lagos	Dan Slott y otros	Panini	1	-
3	Percevan 11. Los sellos el Apocalipsis	Lèturgie y Luguy	Norma	1	-
4	La nueva isla del tesoro	Osamu Tezuka	Glénat	3	5
5	Spiderman especial	Peter David y otros	Panini	1	-
6	Ricardo Corazón de León	F. Brémaud y F. Bertolucci	Planeta deAgostini	1	-
7	Artemis Fowl. La novela gráfica	Eoin Coinfer, Andrew Donkin y Giovanni Rigano	Norma	1	-

DE HISTORIETAS

PUESTO	TÍTULO	AUTOR	EDITORIAL	VECES EN LISTA	LUGAR ANT.
1	El jardín armado y otras historias	David B.	Sins Entido	1	-
2	Durango 1	Yves Swolfs	Planeta deAgostini	1	-
3	La Torre oscura. El nacimiento del pistolero de Stephen King	Robin Furth y otros	Panini	1	-
4	Valentina 1	Guido Crepax	Norma	1	-
5	Ejemplo perfecto	John Porcellino	Ponent Mon	1	-
6	Deogratias	Jean-Philippe Stassen	Planeta deAgostini	1	-
7	Los ojos del Apocalipsis	Roberto Dal Pre y Juan Giménez	Norma	1	-



Este es el primer disco de este dúo británico formado por Katie White (voz, guitarra, bajo y tambor) y Jules De Martino (percusiones y voz), que actuará por primera vez en España el próximo mes de julio, dentro del Festival Internacional de Benicassim. Es un dúo de reciente formación, hace poco más de un año 'The Ting Tings' comenzaban su andadura en un centro creativo de Salford, llamado The Islington Mill, donde dieron su primer concierto. No pudieron repetir ni dos veces más sin que la industria discográfica, de la que querían mantenerse al margen, fuera tras ellos. Y hay que agradecer a los buscadores de talentos que hicieran bien su trabajo y encontraran este original y divertido dúo, que nos ofrece un pop con ritmos simples, pero muy variados, mezclando cortes basados en la estética musical de los setenta con temas electrónicos, consiguiendo un disco fácil de escuchar y recordar, con un encanto especial. En pocos días está subiendo como la espuma y lleva camino de ser una de las revelaciones musicales de este año.



The Ting Tings - We Started NothingCohen

Esta aragonesa de adopción, que nació en Tarragona, también ha constituido una sorpresa algo tardía para mí, pues la he descubierto al editarse su tercer disco inCubando. Tenemos en las manos un trabajo en el que se respira el aire de la jota aragonesa, el flamenco, la música andalusí, el jazz y otras corrientes musicales, con multitud de brillos y pinceladas poco académicas, como en ella es habitual. Carmen Paris también desarrolla la labor de compositora, y en este álbum es de destacar la presencia de los ritmos de Cuba, elemento que añade a sus composiciones, por la influencia de su estancia en la isla durante la preparación del disco. Estuvo tres veces, la primera dos meses. Y esa estancia ha servido para que la autora se impregne de sus influencias musicales, y convierta a este disco en una obra con más facetas y matices que las anteriores. Destacar la colaboración de Santiago Auserón en el tema "25 años", y la de la hija de Pablo Milánés, Haydeé, con quien canta un poema de José Martí. Y si le gusta, no deje de escuchar los dos discos anteriores, Pa' mi genio, del que vendió 40.000 copias y recibió el premio al "Mejor Álbum de música Tradicional" de los Premios de la Música 2002, y Jotera lo serás tú, segundo disco, en el que aproxima musicalmente la jota a diferentes modelos sonoros: aires de América del Sur, temas mediterráneos, melodías árabes y ritmos rock.



Carmen Paris inCubando

discos

música entre palabras



Elena Casero

'La Cenerentola' (Cenicienta) es una ópera cómica con música de Gioacchino Rossini y libreto de Jacopo Ferretti. Se estrenó en el Teatro "Valle de Roma"

el 25 de enero de 1817. Como la mayoría de las óperas de Rossini, la Cenerentola nació en circunstancias apresuradas. Rossini tenía solo 25 años cuando la compuso. Ferretti escribió el libreto en 22 días y la música fue compuesta en menos de tres semanas.

El libreto de la Cenerentola no está basado exactamente en el cuento de

Charles Perrault, como puede pensarse. Ferretti se basó en otra ópera llamada *Agatina o La virtud premiata*, compuesta por Stefano Pavesi y estrenada tres años antes. Hay claras diferencias con el cuento de Perrault, siendo la más llamativa la sustitución del hada madrina por un hombre de carne y hueso, ya que Rossini pidió al libretista que no hubiera elementos sobrenaturales en la ópera.

La Cenerentola representa el apogeo y, al mismo tiempo, la despedida de la ópera *buffa*. Rossini expresa a través de la música su personal visión de la vida, su pesimismo teñido de dulce ironía. Al

final de la obra, Rossini nos recuerda que la verdadera victoria del individuo consiste en aceptar nuestra condición humana, con sus límites y sorpresas.

Gioacchino Antonio ROSSINI nació en Pesaro en 1792 y falleció en París en 1868. Es conocido especialmente por sus óperas cómicas. Fue uno de los máximos exponentes del *bel canto* del siglo XIX, género que realza la belleza de la línea melódica por encima del drama o la profundidad emocional. Estudió en el conservatorio de Bolonia. Es autor de 37 óperas, desde *Demetrio*

y *Polibio* (1806) hasta *Guillermo Tell*, compuesta a los 37 años (1829). Su primera mujer, la soprano española Isabel Colbran, interpretó varias de sus primeras óperas. Su obra más famosa es, sin duda alguna, *El Barbero de Sevilla*. Otras óperas suyas que figuran en el repertorio actual son *L'italiana in Algeri*, *Il turco in Italia* o *La Cenerentola*. En 1831 Rossini dejó de componer óperas y durante el resto de su vida sólo escribió dos obras importantes: *El Stabat Mater* (1842) y *La pequeña misa solemne* (1864). Las óperas de Rossini fueron las últimas compuestas dentro del estilo italiano de ópera *buffa* (ópera cómica). A Rossini se le conoce también, aparte de sus magistrales óperas, por sus recetas culinarias: "Canelones Rossini" y "Tournedó Rossini".

La Cenerentola

Inglés - Francés - Alemán

Nativos suizos con mucha experiencia se ofrecen para dar clases particulares a todos los niveles, niños y adultos, de 9 a 21 horas. REPASO. Clases de gramática y ejercicios a medida de tu nivel y tus necesidades. CONVERSACIÓN, fonética y lectura. Ayuda con los deberes. Flexibilidad horaria. Buen ambiente. Primer encuentro gratis y sin compromiso.

Edith y Roberto Weinberger, **Torrent**
Tel.: 961 588 205 · Móviles: 606 336 502 / 501
edith@weinberger.es · roberto@weinberger.es

ASOCIACIÓN DE VECINOS EL VEDAT

INDIVIDUALISMO	COLECTIVIDAD
DESORGANIZACIÓN	ORGANIZACIÓN
+ DIVISIÓN	+ UNIÓN
DETERIORO	MEJORAS

A. VV. EL VEDAT HOY:
1.060 FAMILIAS ASOCIADAS

OBJETIVO:

1.200 ASOCIADOS FIN DE 2008

LA MEJORA DE LA CALIDAD DE VIDA EN EL VEDAT ES PARA TODOS: ¡ASÓCIATE!

96 156 40 01 - asociacion@avv-vedat.com - oficinaciudadana@avv-vedat.com

LOGROS ALCANZADOS

2000 - LUCHA ALCANTARILLADO + NACIMIENTO DEL PERIÓDICO
2002 - REFORMA DE LA SEDE SOCIAL
2003 - INAUGURACIÓN DE LA BIBLIOTECA (SEIS ORDENADORES CONECTADOS A INTERNET - 5.000 LIBROS - CORREO ELECTRÓNICO GRATUITO PARA ASOCIADOS)
2005 - LÍNEA 5 'EL VEDAT' DE AUTOBUS URBANO - INAUGURACIÓN OFICINA CIUDADANA
2006 - 13 ORDENADORES NUEVOS CONECTADOS A INTERNET 10.000 LIBROS
2007 - INAUGURACIÓN DEL NUEVO CONSULTORIO AUXILIAR DE SALUD 'EL VEDAT' - I CERTAMEN LITERARIO Y PUBLICACIÓN DEL PRIMER LIBRO
2008 - II CERTAMEN LITERARIO - CONEXIÓN WI FI PARA ASOCIADOS

LIBROS RECOMENDADOS



Autor: Manuel Baixauli
Editorial: Moll 2008
Año: 2007
Género: Novel·la
ISBN: 978-84-273-2176-2
P.V.P.: 12,00 euros

llibreria
botafocs
jocs educatius

L'Home manuscrit

Sento Beguer Miquel

L'home manuscrit, tercera obra que publica Manuel Baixauli, conta la història d'un misteri: el d'un seguit de missatges que van sortint al pas del protagonista, el qual en segueix el fil a la recerca d'alguna cosa que molt probablement sigui la pròpia identitat. Esquiu i captivador alhora, *L'home manuscrit* és el relat d'una fascinació, la que neix de la literatura i del propi llenguatge, així com del major enigma al qual ens enfrontem

cadascun de nosaltres: el de la vida, la vida pròpia, particular i concreta. Per altra banda, *L'home manuscrit* és una novel·la important perquè és sòlidament escrita -i reescrita- per un autor brillant i tenaç que poseeix una fe insubornable en la literatura, els somnis i la imaginació, pels quals fa una aposta tan radical com seductora. Novel·la d'acció interna, com n'hauria dit Llorenç Villalonga, *L'home manuscrit* constitueix una proposta que, a canvi d'un cert grau d'exigència, ofereix un nivell màxim de plaer lector, i converteix Manuel Baixauli en un nom a seguir d'ara endavant pels sibarites de la bona literatura. El llibre amb més premis dels actualment

publicats, cinc totalment justificats. Manuel Baixauli (Sueca, 1963) és pintor i escriptor. També ha publicat el llibre de contes *Espiral* (Premi Ciutat de Badalona, 1998) i la novel·la *Verso* (Premi Ciutat d'Alzira, 2001), tots dos elogiats per la crítica. Amb *L'home manuscrit* ha obtingut els premis referits a la ressenya inicial.

Premi Mallorca de Narrativa 2006 - Premi Salambó 2007 - Premi Nacional de la Crítica 2008 - Premi Bianual de la Crítica de l'Institut Interuniversitari de Filologia Valenciana 2008 - Premi de la Crítica dels Escriptors Valencians 2008

LOS 7 DE



CAIXA RURAL
TORRENT

FICCIÓN	PUESTO	TÍTULO	AUTOR	EDITORIAL	VECES EN LISTA	LUGAR ANT.
	1	El cuaderno de Noé	Vicente Marí Soucasse	Centurione	2	4
	2	L'home manuscrit	Manuel Baixauli	Moll	1	-
	3	Las alas del ángel	Carlos Ruiz Zafón	Planeta	1	-
	4	El meu germà Pol	Isabel-Clara Simó	Bromera	1	-
	5	Només socis	Ferran Torrent	Columna	2	6
	6	La luz	Julio Genovés Alonso	Autor-Editor	2	5
	7	Els somnis possibles	Vicent Penya	Brosquil	1	-
NO FICCIÓN	PUESTO	TÍTULO	AUTOR	EDITORIAL	VECES EN LISTA	LUGAR ANT.
	1	Maquis: una historia falseada.	J. R. Sanchis Alfonso	Dip. Gral. de Aragón	1	-
	2	Cocina aromática y otras hierbas	Marina Daud Picó	Intertécnica	1	-
	3	Cuaderno de Fontilles	V. Sorribes Santamaría	Ruzafashow	1	-
	4	Llibre dels fets de Jaume I	Jaume I el Conqueridor	Bromera	1	-
	5	El nacimiento de la ciudad deportiva: La Valencia de hurras y alirones	Miquel Nadal Tárrega	Ruzafashow	1	-
	6	Pobles abandonats, els paisatges de l'oblit	J. M. Almerich	Consell Valencià de Cultura	5	3
	7	Sexualment	Núria Roca	Bromera	2	4
INFANTIL / JUVENIL	PUESTO	TÍTULO	AUTOR	EDITORIAL	VECES EN LISTA	LUGAR ANT.
	1	Contes d'ahir i de sempre	Carles Cano	Perifèric	1	-
	2	Harry Potter y las reliquias de la muerte	J. K. Rowling	Salamandra / Empúries	2	1
	3	Amor de les tres Taronges	Antoni Maria Alcover	Moll	1	-
	4	La mosca. Assejament a les aules	Gemma Pasqual i Escrivà	Perifèric	1	-
	5	Uendos	Francesc Mompó	Tabarca	1	-
	6	Histories urbanes	Rafael Escobar	Perifèric	1	-
	7	Servidor de l'alquimista, el (9é Premi Ciutat de Torrent 2007)	Enric Lluch	Tabarca	2	2
POESIA / TEATRO	PUESTO	TÍTULO	AUTOR	EDITORIAL	VECES EN LISTA	LUGAR ANT.
	1	FloreCIMIENTO del daño (XIX Premio Cáceres)	J. L. Martínez Rodríguez	Visor	2	1
	2	Eròtiques i despentinades	Encarna Sant-Celoni (Antologadora)	Arola	1	-
	3	El sitio justo (P. Int. de Poesía Palabra Ibérica)	Rafael Camarasa	Ayto. Punta Umbría	1	-
	4	Bagatge de tenebres (II P. Poesia Ciutat de Torrent 2007)	Silvestre Vilaplana	Tabarca	2	2
	5	Teoría del caos	Pau Alabajos	Cambra Records	1	-
	6	Luz furtiva, la (Antología 1981-2004)	Ramón Guillem Alapont	Brosquil	1	-
	7	Amaneció tarde	E. Tortajada Terrádez	Poesía Peña	2	3

¿sabías que...

A. VV. El Vedat

...EL CENSO DE POBLACIÓN de los habitantes que residen todo el año en El Vedat, a fecha 6 de junio de 2008, es de **10.014 vecinos? Superada, por tanto, la barrera de los 10.000 habitantes.**



...JUAN SANCHIS, PRESIDENTE DE LA A. VV. EL VEDAT FUE NOMBRADO 'VOCAL' DEL 'CONSEJO DE SALUD DEL DEPARTAMENTO 9'? Este mes de abril se ha vuelto a configurar el consejo de salud del Departamento 9. El consejo de salud es un órgano de participación cuyo sentido fundamental es el de la participación comunitaria para consulta y seguimiento de la gestión de la Agencia Valenciana de la Salud en los distintos departamentos de salud. En el Departamento 9 este consejo es especialmente importante porque tiene una población adscrita de 402.000 personas y los mecanismos de participación cobran gran relevancia. En esta nueva etapa del consejo, tras su constitución, se ha planteado darle un nuevo impulso que comporte una mejora global de la atención y coordinación sanitaria.

SERVIL S.L.

SERVICIOS DE ALBAÑILERÍA
Y CONSTRUCCIÓN EN GENERAL

C/ San Gregorio 42 bajo
Tel. 96 156 47 95
46900 TORRENT



Lda. Beatriz Álvarez Ponce

C/ San Lorenzo, 121 - El Vedat de Torrent - Tel.: 961 572 375

- FÓRMULAS MAGISTRALES
- VETERINARIA
- DERMOFARMACIA
- HOMEOPATÍA
- HERBORISTERÍA

ESPECIALISTA EN:

- DIETÉTICA Y ALIMENTACIÓN
- ORTOPEDIA



Grandes pruebas ciclistas del C.D. HERCA MTB

Jorge Valdeolmillos

DEL 16 AL 25 DE AGOSTO

Pirineos, su nombre evoca belleza, emoción, aventura, dureza... Por esto y por un afán de superación, sólo a unos locos de la bicicleta de montaña se les puede ocurrir atravesarlo de este a oeste en tan solo diez días.

Jorge Valdeolmillos, junto a Luis Valdeolmillos, Israel González, Iván Martínez y Sabino Reina, serán los socios del CD HERCA MTB que correrán esta aventura por los Pirineos. Estos componentes del CD HERCA MTB de Torrent ya están entrenando de manera específica para tratar de culminar con éxito los diez días épicos que les esperan este verano. Además del entrenamiento físico duro e intenso, ya que van a realizar etapas de 100 Km. por alta montaña, el componente psicológico también va a ser determinante, ya que prevén unas ocho horas diarias de darle al pedal.

Para economizar peso han decidido no transportar ni saco ni tienda de campaña y pernoctar en albergues de montaña. Aún así llevarán entre dos y tres kilos en la espalda. También han preferido no usar vehículos de apoyo y realizar toda la travesía sin ayuda externa.

Más información a partir de julio en: www.herca-mtb.galeon.com

Penya Ciclista Torrent

Manuer Cerro Hidalgo

Presidente

La Penya Ciclista Torrent va a realizar en el mes de agosto un Ciclo Tour denominado 'Ciclo Tour: Torrent-Lagos de Covadonga', con salida el 18 de agosto de la sede de la Penya Ciclista Torrent (c/ Constitución, 35) y llegada el 23 de agosto a los míticos Lagos de Covadonga (Asturias).

Visitaremos en nuestra 1ª etapa la ciudad de Teruel con un recorrido de 180 km.

La 2ª etapa nos relajamos un poquito y llegaremos a Molina de Aragón, de 120 km.

3ª etapa, Molina de Aragón-Grado del Pico Segovia, de 150 km.

4ª etapa, Grado del Pico-Palencia, de 155 km.

5ª etapa, Palencia-Riaño (pueblo precioso con un bonito pantano alrededor), de 135 km.

6ª etapa, Riaño-Cangas de Onís (aquí recogeremos a más compañeros): 70 km para subir a los míticos Lagos de Covadonga, si es que nos quedan fuerzas para conseguirlo (seguro que lo conseguiremos), aunque esas rampas del 17 por ciento nos van a hacer sufrir muchísimo hasta el final -son 12 km. de duras rampas-.

A la vuelta os contaremos como nos ha ido y las anécdotas del viaje.

Imagen corporal y actividad física

actividad física y salud



Dr. Vicent Carratalá

Escuela Deportiva Herca

El estudio de la imagen corporal ha recibido una atención creciente, debido a que las alteraciones en la estructuración de dicha imagen son relativamente frecuentes en nuestra sociedad, especialmente entre las

mujeres, hasta el punto de que se han convertido en un *descontento normativo*. En esta línea, la adolescencia femenina se ha señalado como un período particularmente crítico, a causa de que el desarrollo puberal entra en conflicto con el ideal estético imperante, dentro de un contexto sociocultural que sobrevalora el atractivo físico. Esta falta de apreciación positiva del propio cuerpo incide de forma significativa sobre el bienestar psicológico de las adolescentes, ya que se ha constatado que las jóvenes con una imagen corporal negativa son propensas a padecer problemas psicológicos, como una baja autoestima, más tendencia a sufrir depresión y un mayor riesgo de sufrir trastornos alimentarios. La práctica de actividad física ha sido un ámbito reconocido precisamente por su promoción de la salud, tanto física como psicológica, y por su posible impacto sobre la imagen corporal en la adolescencia femenina. Desde esta perspectiva, los estudios que han abordado las relaciones entre la imagen corporal y la actividad física permiten constatar que la participación en actividad física se relaciona con una imagen corporal positiva por:

a) la *retroalimentación positiva por la posesión de un físico más acorde con el ideal perseguido*. Dado que la práctica regular de actividad física facilita el desarrollo de un cuerpo más delgado, más estructurado y en forma, y, por tanto, más cercano a los cánones estéticos. De este modo, el *practicante* percibe que su cuerpo se asemeja más al cuerpo ideal que el de los sujetos inactivos y, en consecuencia, evalúa su cuerpo mejor y está más satisfecho con su apariencia física. Pero tanto o más importante que la propia percepción es la visión que tienen los demás de nuestro físico, ya que ello influye decisivamente en nuestro autoconcepto corporal. Así, los deportistas son percibidos por los otros como personas con una imagen corporal vista como saludable y socialmente positiva, lo que a menudo se convierte en un *feedback* efectivo que tiende a mejorar la confianza y satisfacción personal.

b) la *autoestima y el sentido de competencia física*. La participación deportiva se asocia a una autoestima más elevada, que protegería contra los trastornos de la imagen corporal y los desórdenes alimentarios. Esta mayor autoestima, derivada de la práctica deportiva, se debe, en gran parte, a un aumento del sentido de competencia física que, en última instancia, revertiría en una mejora de la imagen corporal.



La práctica de la actividad física y del deporte organizado se asocia con la mejora de la salud física y psicológica a través de varios parámetros, entre lo que podemos encontrar la percepción de una imagen corporal adecuada y saludable. Estos efectos se consiguen de forma sistemática a través del deporte reglado, seguido de las actividades de *fitness*, centradas en la mejora de la apariencia física, e incardinadas en un ámbito de actividad física recreativa, donde, tal vez, los factores de constancia e intensidad en la práctica debieran ser mayores para conseguir los mismos efectos estructurales que en el deporte reglado.

NUEVA TIENDA CON
850
METROS CUADRADOS
DE EXPOSICIÓN

AZULEJOS Y PAVIMENTOS CERÁMICOS, MÁRMOLES
HIDROMASAJES, HIDROSAUNAS, CHIMENEAS, PARQUET
SANEAMIENTOS, MUEBLES DE BAÑO, GRIFERÍAS,
MATERIALES PARA LA CONSTRUCCIÓN...

BigMat
Aldino

Almacén.
Calle Llibers, 4
Polig. Ind. Mas del Jutge
46909 Torrent - Valencia
Teléfono 961 555 211

Tienda.
Calle Constitución, 56
46900 Torrent - Valencia
Teléfono 961 080 091

E-mail: info@aldino.com
www.aldino.com

**P PARKING
GRATUITO**



PERONDA

ITALGRES



www.ceramicasarguelles.net

Pol. Ind. Masia del Juez
Ctra Masía del Juez nº 95
46900 TORRENT (Valencia)



**PARKING
GRATUITO**

TL/FAX: 961562607
Movil: 695575513//695578800
info@ceramicasarguelles.net

**REFORMAS INTEGRALES: COCINAS, BAÑOS
Y TODO TIPO DE REFORMAS. PRESUPUESTOS SIN COMPROMISO**

RESIDENCIAL

Villas del Cabriel

26 viviendas unifamiliares

**3 dormitorios y
espaciosa buhardilla**

**Parcela privada
y comunitaria**

**Garaje y bodega
en semisótano**

**Piscina
y zona infantil**

Calefacción individual y chimenea

www.villasdelcabriel.com



*Naturaleza por descubrir
a sólo 45 minutos de Valencia*

En Parque Natural de las Hoces del Cabriel. Villargordo del Cabriel.



1ª FASE VENDIDA
2ª FASE EN VENTA

Desde 166.100 €

Obras iniciadas

Promueve



Promociones
Graescu, S.L.

Comercializa



monforte
INMOBILIARIA

96 337 82 90

Avda. Baleares, 4 · 46023 Valencia
www.imonforte.com



Novedades en la lucha contra el Picudo Rojo

Como ya publicamos en el nº 47 (enero-febrero) de este periódico, somos una empresa de jardinería especializada en tratamientos de herbicidas, fungicidas, insecticidas, además de los diferentes trabajos que requieren los jardines, diseño, mantenimiento, podas, etc.

Recientemente hemos incorporado el último sistema contra el Picudo Rojo -Rhyncoporus Ferrugineus-. Se trata de un producto totalmente biológico, que incorporado con un inyector al suelo, junto a las raíces de la palmera, es absorbido por ellas y al ser sistémico asciende junto a la savia por el estipe (tronco), llegando a la yema y hojas en 7 a 10 días, dejándola protegida. Es decir, que cualquier insecto que comiera masa vegetal de esta palmera dejará de comer en 2 a 3 días y morirá, como es el caso del picudo rojo.

Aunque el producto es curativo recomendamos aplicarlo preventivamente ya que, cuando observamos los primeros síntomas, el picudo rojo ya está establecido 2 ó 3 meses dentro de la palmera.

Dicho producto al ser biológico no dañaría a animales domésticos ni aves que pudieran entrar en contacto con él por algún accidente, no perjudica a la fauna útil y respeta el equilibrio natural.

Los ensayos de eficacia del producto se realizaron en la estación Phoenic de Elche, avalando los resultados.

Deseamos, asimismo, finalizar ofreciéndoles una serie de recomendaciones acerca de la poda de palmeras. Primero, que la época de poda es en los meses de enero y febrero, con días de bastante frío, y que, en estas fechas, es conveniente aplicar un tratamiento insecticida o recu-



brir las zonas cortadas con mastic o pasta cicatrizante, y sobre todo evitar las podas severas. Resaltar, por ejemplo, que es muy peligroso, especialmente en las áreas afectadas, realizar podas o algún tipo de limpieza a las palmeras, por que, a consecuencia de las heridas producidas, estos ejemplares resultan esencialmente sensibles a los ataques del 'picudo rojo'. Recomendamos, por tanto dentro de lo posible, NO podar estos ejemplares, o, en caso de necesidad, podar solamente las hojas secas ya que no emiten la savia que es un atrayente para la hembra del 'picudo rojo'.

Datos de contacto:
'MÉS QUE JARDINS'
630 893 717

Seguridad Avanzada Biométrica (SAB), premio Eurogerents a la innovación tecnológica

Ya había conseguido anteriormente el premio 'Emprendedor XXI' en Valencia



La empresa Seguridad Avanzada Biométrica (SAB) se alzó el pasado 6 de junio con el premio Eurogerents a la innovación tecnológica del Club de Gerentes. Anteriormente, también fue galardonado con el Premio Emprendedor XXI en la segunda edición de la fase autonómica de Valencia, que tiene como objetivo identificar y premiar a las empresas de reciente creación más innovadoras y con mayor potencial de crecimiento de cada comunidad autónoma. SAB es una empresa valenciana del sector servicios, con sede en el Parque Tecnológico de Paterna, que cuenta con 12 trabajadores y prevé una facturación de 4.000.000 euros en 2010. Desarrolla sistemas de software y hardware para facilitar la identificación de personas mediante la aplicación de técnicas biométricas, a través del iris, retina o huellas dactilares, entre otros.

Carlos Fontes Vila, gerente y socio fundador, ha sentido así la concesión de este premio: **"Es un reconocimiento que nos anima a seguir por este camino, porque de momento la innovación tecnológica es una senda por la que han pasado muy pocos y que nos gustaría que fuera una autopista. Este premio constata que la gente está comprendiendo que estamos haciendo bien las cosas y que todo esto tiene sentido"**.

El pasado día 5 de mayo, durante la 'Jornada del Día del Emprendedor', y en el marco incomparable del Palacio de Congresos de Valencia, nos concedieron el premio 'Emprendedor XXI', a la empresa con mayor potencial de crecimiento. Queremos dedicarlo, en primer lugar, a todos los Clientes y Amigos, ya que sin vosotros

nada de lo que hacemos tendría sentido. En segundo lugar, está dedicado a todos los hombres y mujeres que forman parte de la plantilla de SAB, por su dedicación y su capacidad para superar todos los obstáculos que se nos plantean todos los días, con el único objetivo de materializar lo que inicialmente son ideas, marcando la diferencia y superándose día a día. En tercer lugar -y no menos importante-, a todos los 'Emprendedores' que apuestan por sus ideales para llevar a cabo sus proyectos. Que no se desanimen y nos ayuden a conseguir que España sea una referencia tecnológica e innovadora a nivel mundial. Como consecuencia de este premio, ahora nos vamos a Madrid, a la gran final, donde cada Comunidad Autónoma de España, presenta un candidato. Nosotros representamos a la Comunitat Valenciana. Es un orgullo para nosotros semejante distinción, por lo que nos sentimos plenamente honrados y satisfechos. Agradecemos todos los apoyos de patrocinadores y de la Administración Pública, y las muestras de confianza de todos vosotros, Amigos y Clientes, y os transmitimos nuestro sentimiento de que esto no ha hecho más que comenzar. Os esperamos en el Salón Internacional de las Energías Renovables y Nuevas Tecnologías (EGETICA), que se celebrará del 11 al 13 de junio próximos en Feria Valencia, y donde presentaremos nuestras últimas novedades.

Recibid un cordial saludo, y hasta pronto.

Carlos Fontes Vila - Gerente
www.sabiometria.net
(902 440 145)

més que
jardins

disseny i manteniment

juanma martínez ibáñez

Tècnic Agrícola

630 893 717



**central
POINT®**

Programa de Verano
Del 23 de Junio al 31 de Julio

Para Niñ@s de 5 a 14 años

Escuela de verano totalmente en Inglés
- Grupos: 5 a 8 y 9 a 14 años.
Taller lúdico con informática y repaso escolar
Duración: de 9:30 a 14:00 horas / 1 a 5 semanas

Para Niñ@s y jóvenes

Repaso Escolar Intensivo (todos los niveles)
Horario: De 9:30 a 13:30 de Lunes a Viernes.

Para jóvenes y Adult@s

Inglés intensivo Callan 1, 2 y 3
Lunes a Jueves 19 a 21 horas - Profesorado nativo

Informate: 96 109 76 67 - info@centralpoint.es

C/ Mestre Lorenzo Fuertes Julves 12B 46901 Torrent (Entre Avd. País Valencià y Pl. Méndez con Avda. la Marxadella - Cerca de las Américas)



5 DE JULIO, SÁBADO NOCHE
ACTUACIÓN DEL GRUPO JUJA
Y COREOGRAFÍA DE DANZA DEL VIENTRE A CARGO DE HANNA

1^{er} ANIVERSARIO

RESTAURANTE



GARRIDO



Todos los sábados noche tenemos cenas con espectáculo
"Monólogos del Club de la comedia"
*Viernes noche: **cena con clase de baile***

Gran variedad de tapas, pescados, y nuestra especialidad:
*Carnes a la Brasa, Arroces de todo tipo, **Arroz Rojo** y "**Arroz amb Carranc**"*

2 salones para 400 comensales, destinados a todo tipo de eventos
Con opción de contratar los mejores monologuistas del Club de la Comedia



Avda. San Lorenzo, 117 - CP: 46900
El Vedat de Torrent (Valencia) - Tel. 96 155 10 61

Una historia real

en buena compañía

Carmen Zomeño

Asociación PRODA

Karina Jiménez - MI MUNDO

Asociación Protectora de la Naturaleza,
los Animales y las Personas

Voy a contarles una historia. Sucede aquí, en Torrent, casi a su lado. Puede herir susceptibilidades, pero de eso se trata.

Contactó conmigo una conocida (llamémosla María), alarmada y nerviosa, porque cerca de su trabajo, en la puerta de un comercio, había aparecido un perrillo perdido. Allí le expresaron su preocupación: era muy pequeño, se le veía muy delgadito, no se sabía nada de él, sólo que llevaba collar y que mostraba los claros signos del abandono. ¿Qué hacer? No podían hacerse cargo, sus circunstancias personales no lo permitían, pero tampoco tenían por qué tomar esa decisión. El perrillo había aparecido en sus vidas, no fueron a buscarlo.

El primer pensamiento, el lógico, fue hacia el Ayuntamiento: ¡él lo solucionará! Pero cuando María acudió a mí, le expliqué que la única solución que ofrecía nuestro Ayuntamiento era dar aviso a la perrera contratada para que recogiesen al animal y lo llevaran a sus instalaciones, donde transcurridos los 10 días que establece "la ley" (¿?), si nadie le reclamaba o adoptaba, podía ser sacrificado sin más... (¿Qué ley es ésa que se erige en dios ejecutor de un inocente?).

María se horrorizó y al unísono dijimos que de ninguna manera. María, con su corazón por delante, recogió a la perrita, la llevó a un veterinario que diagnosticó lo evidente: abandono. Sin 'microchip' y calculándole dos o tres meses de edad desvelaba su terrible destino.

Sin poder pero haciéndolo -nunca se sabe de dónde nacen las fuerzas- el perrito quedó guardado, en secreto, en el comercio, esperando no se sabía exactamente qué...

Pensamos en recurrir a protectoras. Primero, por supuesto, a la de Torrent: "no disponemos de albergue y las pocas casas de acogida están colapsadas"... Más llamadas a otras protectoras y refugios... tanteos... mira a ver si es posible... ¡vaya panorama! Todas saturadas... ya no nos cabe uno más... se adoptan pocos... estamos llenos...



a ver si pueden quedárselo, hasta que salga un adoptante... no podemos hacer más... s. o. s. de doble dirección.

María pide ayuda para un ser indefenso que se cruzó de repente en su camino. María no pudo ni quiso volver la cabeza y ahora sufre al conocer una realidad ignorada por la mayoría. Y sufre con la misma impotencia que aquellas personas que entregan buena parte de su vida, y todo su corazón, en poner a salvo cuantas víctimas, olvidadas por la sociedad, les permitan sus posibilidades... aún a sabiendas que todo el esfuerzo siempre es insuficiente.

¿Quién falta en esta historia? ¿De quién nos hemos olvidado?

De los causantes: alguien abandonó al perrillo a su suerte y ese alguien ha quedado impune, porque nuestras leyes y autoridades no se han ocupado de que nadie pueda llevar a cabo tal horrible acto sin rendir cuentas ni pagar por él.

Desde la bifurcación en la interpretación de la ley por la administración: podemos salvar pero también podemos matar y, de momento, elegimos lo último.

Desde la ambigüedad del "queremos hacer pero ahora no podemos, más adelante quizás".

Desde la lejanía del último rincón del cajón de peticiones a nuestras administraciones, donde ha ido a parar el ofrecimiento conjunto de varias asociaciones para gestionar un centro municipal de acogida de animales abandonados.

Desde el olvido de las más de 3.000 firmas de vecinos de Torrent que solicitaron una solución digna a un problema vergonzoso.

¿Qué le va a pasar a este cachorrito? ¿Y al siguiente...? Esta historia es real. Se han modificado hechos y circunstancias para mantener el anonimato pero sus protagonistas se reconocerán.

PATERNA Y MANISES ACUERDAN LA CREACIÓN DE UN CENTRO DE ACOGIDA DE ANIMALES EN EL PARQUE NATURAL DEL TURIA

Los alcaldes de Paterna y Manises, Lorenzo Agustí y Enrique Crespo, respectivamente, acordaron el pasado dos de mayo de 2008, en Paterna, la creación de un centro de acogida de animales abandonados en la partida del Mas de Febo, dentro de los límites del Parque Natural del Turia. Según fuentes del consistorio de Paterna, el centro permitiría, además, la recuperación de una zona muy degradada, "siempre que su ubicación sea compatible con los usos posibles dentro el Parque Natural del Turia", para lo que se solicitarán los oportunos permisos. "Tenemos la voluntad de crear una instalación modélica en lo concerniente a los derechos de los animales, y que permita su acogida y cuidado, con la pretensión de buscar nuevos propietarios para los animales", indicó Enrique Crespo, alcalde de Manises. Por su parte el alcalde de Paterna, Lorenzo Agustí, remarcó que esta iniciativa es fruto de la "enorme sensibilidad" por el respeto a los animales que tienen en ambos municipios, "lo que ha llevado a concejales y técnicos a trabajar de forma conjunta desde el pasado mes de diciembre". Para la creación de esta instalación se formará un consorcio entre ambos municipios, con el apoyo y asesoramiento de la Federación para la Protección y Defensa del Animal en la Comunidad Valenciana -FENDEVA-, entidad formada por asociaciones para la protección de la fauna autóctona y salvaje, junto con asociaciones protectoras de animales. Así lo confirmó este día Juan Oliver, representante de Arcadys, que estuvo presente en la reunión con Agustí y Crespo. Desde ambos municipios han mostrado su voluntad de agilizar los trámites para poder contar con un proyecto concreto antes de finales de 2008, y comenzar entonces su construcción. Una de las iniciativas que se desarrollarán, mientras tanto, es la realización de un concurso de ideas entre escolares de ambos municipios, con el fin de decidir el nombre con que se bautizará a esta instalación.

Fuente: <http://www.hortanoticias.com/noticia.asp?ref=186579>

SERVICIOS OFICINA CIUDADANA A.VV. EL VEDAT

Gestiones relacionadas con Seguridad Ciudadana, Aigües de l'Horta, 'Solucions Urbanes', trámites administrativos municipales, recepción de avisos para vaciado de contenedores de vidrio, papel y plástico

Dirección: Avda. San Lorenzo, 148 (Biblioteca A.VV. El Vedat) - Tel.: 96 156 40 01

Horario: de lunes a viernes de 09.15 a 14.30 h y de 16.30 a 19.00 h

e-mail: oficinaciudadana@avv-vedat.com

Colaboremos juntos llamando a los teléfonos:

Teléfono Comisaría de Policía: 091 (si llama desde móvil debe indicarse que lo hace desde Torrent).

Teléfono directo de la Comisaría Torrent: 96 155 44 99 - Policía Local (092) - 96 156 62 62

Teléfono de la Asociación de Vecinos: 96 156 40 01

¡¡¡Tu seguridad es la nuestra!!!

a la luz del sol Y si cuela, cuela

Salvador Bayarri



El tiempo... El tiempo no existe. Pero no enloquezcan, señores de la ciencia. Sí existe como magnitud física que mide la duración o separación de las cosas sujetas a cambio, de los sistemas sujetos a observación, esto es, el período que transcurre entre el estado del sistema cuando éste aparentaba un estado X y el instante en el que X registra una variación perceptible para un observador. En este caso, nos referimos al tiempo como esa profunda y extraña ilusión de la mente que junto con el espacio, fue estudiada por la rama cosmológica de la filosofía. De

¿Cómo se explica el flujo incesante y unidireccional del tiempo?

este modo, la llamada 'filosofía analítica' o *positivismo lógico*, en ejercicio de su crítica del método científico y la metafísica tradicionales, los ha estudiado con particular interés desde sus comienzos, dando lugar a diversas teorías que afectan cuestiones tan básicas como la posibilidad de que espacio y tiempo existan independientemente de la mente, la posibilidad de que existan independientemente el uno del otro. ¿Cómo se explica el flujo incesante y unidireccional del tiempo?, si existen otros tiempos aparte del tiempo actual, incluso cuestiones sobre la identidad, particularmente relacionada con el tiempo... Y de semejantes disertaciones, tan sólo cabe en mi mente una única explicación, EL TIEMPO NO EXISTE, o no debería... Así, tal vez, nunca más entregaría tarde mis artículos.

El valor de tener a alguien

a la sombra de la luna

Ismene Baños

luna@avv-vedat.com



En los malos momentos se aprecia a la gente que siempre está contigo, aunque esta gente ha de estar siempre, aunque esté siempre. Realmente a veces echamos de menos una caricia, una palabra de aliento, algo que nos demuestre que no estamos solos. Esto sucede cuando más lo necesitamos, cuando nos falta algo, porque podemos vivir sin ello un tiempo. Pero llega un momento en que lo pedimos a gritos. Cuando algo nos angustia, cuando necesitamos que alguien nos diga que todo va bien, que confiemos en nosotros, que nos deje su hombro para apoyarnos. Ahora yo soy un hombro y quiero que quien se recuesta en mí sepa que voy a estar ahí siempre. Voy a hacer todo lo posible por que estés bien, para que no decaigas, porque te demuestres lo que vales y sigas confiando en ti y tus po-



sibilidades, para que des toda tu fuerza a quien más la necesita y yo te la devuelva a ti, así como otros que también te quieren. No olvides que eres una maravillosa persona; tu cariño, tu alegría, tu vida... a todo el mundo les encanta. Así que no dudes de ti. La amistad es algo por lo que merece la pena luchar, y más si es la tuya,

porque ha venido cuando yo más la necesitaba, y vale más que cualquier tesoro. Por eso no hay una parte que da y otra que recibe: las dos reciben, las dos dan... Es lo mágico que tiene esta historia, un sentimiento que todo el mundo necesita.

Para Raquel.

historias cotidianas

En la cafetería

Agustín Linuesa



Aquella mujer no se parecía a ninguna otra que hubiera visto jamás. Tomaba su desayuno a la misma hora todas las mañanas en la cafetería de la esquina. Yo hacía ya varias semanas que la venía observando. Nunca le había dicho nada. Y no por falta de ganas. La rubia era toda una belleza. Parecía incluso educada cuando le servían el café. Sonreía. Era una de esas mujeres de dientes blanquísimos, que le hacen pensar a uno en la posible veracidad de ciertos anuncios de dentífrico o de clínicas dentales. Creo que jamás me había acercado a ella no por vergüenza, más bien por temor. Yo siempre he confiado mucho en mí mismo, no me malinter-

preten. Pero aquella mujer era distinta. Acercarse a ella era lo más parecido a un salto en paracaídas. Nunca he practicado paracaidismo pero, sin duda, debía ser algo parecido. Sin embargo, hace varios días me decidí a actuar. Tenía que hacer algo, por orgullo personal o realización mística, ya saben, así que salté. Tras una breve conversación (y pagar su café) miró su reloj con nerviosismo: "¡Joder! ¡Llego tarde!". Me lanzó su número de teléfono desde la puerta y desapareció. Odié a aquella mujer, no por nada personal, no se crean. Lo que ocurre es que no soporto a las personas que dejan que los relojes dominen su vida. Esas personas que miran la hora constantemente y finalmente dicen "llego tarde" y desaparecen. ¿A qué llegan tarde? ¿A su accidente laboral? ¿Al informe de la empresa? Ese tipo de personas sólo acaban llegando tarde a

sus propias vidas. Posponer a alguien interesante (yo) para acudir al trabajo, o a clases o... a lo que sea, es una falta de respeto hacia ellos mismos y hacia lo pospuesto. Quiero decir, uno tiene su orgullo, ¿saben? Y fui una tarea dejada para luego, para otro día. Humillante. Allí me quedé, con mi café ya frío, perplejo y cabreado. Decidí que no marcaría su número de teléfono jamás. Pero esta mañana me entró la curiosidad. Era una muchacha muy hermosa y uno no es de piedra. Me he despertado algo más tarde de lo normal y la he llamado. Podría haber bajado a la cafetería pero no quería enfrentarme a ella de repente: dos saltos en paracaídas la misma semana son demasiados para mí. El caso es que la rubia parecía interesada. Tras la típica conversación que mantienes con alguien a quien apenas conoces, repleta de silencios incómodos y sudores fríos palpables, incluso a través del teléfono, hemos quedado para esta tarde. A eso de las seis en la cafetería... ¡Joder! ¡Llego tarde! No quiero hacerla esperar, parece una mujer ocupada.

Vistas al Mar
Entorno Natural
En el Vedat de Torrent
Piscina
Pista de Tenis...
Padel

48
€/mes
cuota familiar

Se lo
imagina?

Club de Tenis Torrent



ESPECIALIDAD EN:
CALDERETA
DE LANGOSTA
Y ARROCES

PEDRO ÁLAMO SÁEZ

Ausias March, 1 - Tels.: (oficina) 96 155 44 00

(restaurante) 675 411 261

La A. W. El Vedat ha donado cerca de 5.000 libros

A las asociaciones integradas en la FAC y a otros colectivos sociales



Parroquia San Juan Bosco.



A. VV. Ciudad Jardín.



A. VV. El Pantano.



Amigos del Way Tan Kong.



Centro Excursionista.



A. VV. La Marxadella.



Cruz Roja Juventud.



Unión de Radio Aficionados.



Centro Cultural Rociero Andaluz.



Col·lectiu Soterranya.



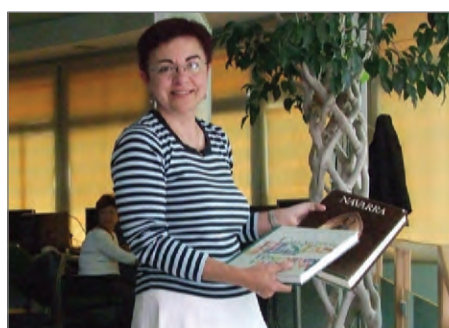
A.VV. Camí La Noria.



Centro de Castilla-La Mancha.



Penya Ciclista Torrent.



Asociación Taller Madre Sacramento.



A.VV. Pintor Benedicto.



A.VV. Nicolás Andreu.

La Asociación de Vecinos El Vedat ha realizado donaciones de libros -cerca de 5.000- a las asociaciones interesadas en disponer de fondos literarios, con los objetivos de que puedan crear una biblioteca en su sede social o, en caso de existir, para ampliar su catálogo con estas aportaciones.

La A. VV. El Vedat les informó de esta decisión a través de la FAC, ya que era un cauce idóneo para comunicárselo a todos los colectivos asociados federa-

dos, e incluso a la propia Federación.

Nuestra entidad considera fundamental desarrollar el "interasociacionismo" a través de iniciativas culturales emparentadas con el fomento de la lectura y la escritura, como así está contemplado, además, en los fines de los estatutos de la A. VV. El Vedat. También se realizaron donaciones a otros colectivos sociales que trabajan en pro de la colaboración asociativa, de la formación y de la cultura.



A.VV. San José y Montehermoso.



Club de Tenis Torrent.



RUDÉ
DISEÑO Y GESTIÓN
EN AMINACIÓN
Y TIEMPO LIBRE



RUDÉ ARTE Y
FORMACION S.L.
CENTRO DE FORMACIÓN ARTÍSTICO Y TÉCNICO

¡INAUGURACIÓN! NUEVAS INSTALACIONES - 17 DE JUNIO DE 2008, 19:30 HORAS

TALLERES ARTÍSTICOS: PINTURA, DIBUJO, CÓMIC, ETC.

INFORMÁTICA. DISEÑO GRÁFICO Y WEB.

FORMACIÓN ESPECIALIZADA:

TÉC. GESTIÓN COMERCIAL Y MARKETING

TÉC. SUPERIOR EN ESCAPARATISMO

TÉC. SUPERIOR EN ANIMACIÓN SOCIOCULTURAL

TÉC. SUPERIOR EN MODA

TÉC. SUPERIOR EN RESTAURACION

CURSOS MONOGRÁFICOS

IDIOMAS

PRUEBAS DE ACCESO Y OPOSICIONES

CLASES DE REPASO SECUNDARIA

CURSOS GRATUITOS

MATRÍCULA
ABIERTA

PL. San Jaime 6-B
46900 Torrent-Valencia
TLF/FAX: 961560758
arterude@wanadoo.es
www.arterude.com
servicios.arterude.com



TU NUEVA TIENDA DE CALZADO EN TORRENT

las mejores marcas
para **señora,**
caballero y
niños

**Dñ
Lupo**

Parking C. C. Las Americas
46900 Torrent. (Valencia)
Telf: 96 156 58 38

Más de
treinta años
a su servicio



Restaurante | **Casa Agustin**

Gomez Ferrer 17
Torrent / Valencia

Reservas
96 155 55 26

Vistamar y Colonia Blanca afectadas por la contaminación sonora



A. VV. El Vedat

La oficina ciudadana de la A. VV. El Vedat ha tramitado, durante este pasado mes de mayo, el registro de 133 firmas de vecinos de las urbanizaciones *Vistamar* y *Colonia Blanca* de El Vedat, que solicitan el estudio para la implantación de pantallas de contención acústica en los bordes de algunos tramos de los arcones del *by-pass*.

El intenso tráfico de esta autovía, transitada por miles de turismos y camiones de mercancías, provoca que el intenso y constante ruido que produce esta circulación, que deriva en problemas de insomnio e impide el normal descanso de los vecinos de las zonas aludidas de El Vedat. También tenemos constancia de reclamaciones de residentes de algunos sectores de *Santa Apolonia* y de la *Font de la Carrasquera*.

La A. VV. El Vedat conoce la existencia de paneles (ver fotografías) de este tipo ubicados en la zona colindante entre los términos de El Vedat y Picassent, coincidiendo en el espacio geográfico entre la señalización hacia el colegio Las Carolinas hasta el Centro Geriátrico San Ramón de la Generalitat Valenciana, que las tiene enfrente. En este lugar existen ya instaladas este tipo de pantallas que mitigan la citada contaminación sonora, que existe todo el año pero que se multiplica en época estival.

Nuestra asociación transmitió esta información a nuestra alcaldesa, M.^a José Catalá, en su asistencia a nuestra Asamblea de agosto de 2007, por lo que esperamos que haya una pronta respuesta desde nuestro consistorio para estos vecinos.



Metasociacionismo

Carlos E. Bessini

A. VV. Camí la Noria Torrent



Reflexionar periódicamente sobre los principios en los que se basa el 'asociacionismo' actual, y analizar pragmáticamente las transformaciones que ha ido experimentando en España a lo largo de su historia, deberían ser asignatura obligada para los agentes sociales implicados en este movimiento ciudadano.

En términos lingüísticos, se entiende por *Metalinguaje* "el lenguaje que se usa para hablar del propio lenguaje". Paralelamente al ejemplo, sería de vital importancia crear algún tipo de organismo -o que alguno de los existentes (federaciones, fundaciones...) recogiera este testigo- que pusiera encima de la mesa un calendario de jornadas -mínimo una anual- con el fin de promover el debate y las conclusiones a poner en marcha en materia de progreso del sector asociacionista en los ámbitos nacional, de comunidades autónomas y local.

A nadie se le escapa que después de 43 años de andadura tras la primera ley de 1964 que lo regulaba, y la nueva revisión de la ley de 2002, las asociaciones necesitan, prioritariamente, una inyección de frescura, de renovación, de sentar unas nuevas bases que contemplen los medios y los fines acordes a la nueva sociedad. Las personas que forman parte del tejido asociativo español son, en su mayoría, gente que lleva varias décadas a pie de este cañón, y, aunque deben estar a nuestro lado por su experiencia y por ser un referente, necesitan ya un reciclaje a base de savia joven y nueva. Es por tanto la hora de recoger el "testigo" y superar el asociacionismo 'barroco' o de decadencia por el paso de los años.

El movimiento asociativo actual debe crear los mecanismos que conciencien, sensibilicen e impliquen a la juventud para afrontar nuevos retos reivindicativos relacionados con las mejoras sociales, con referencia especial a la convivencia de culturas, derechos y obligaciones del colectivo de inmigrantes, la regulación del voluntariado social, la asistencia y ayuda a nuestros mayores, el fomento de los valores cívicos y la educación desde las asociaciones, entre otros... Como complemento, además, debe modernizar sus medios y conferirse como un sector renovado que preste servicios a la comunidad, que cree empleo y disponga de un personal laboral estable.

Establezcamos el marco y caminemos hacia delante: es el momento de hacerlo.

LO ULTIMO EN TECNOLOGIA DIGITAL LLEGA A TORRENT
ULTIMA TECNOLOGIA EN REVELADO DIGITAL
CD IMPRESIONES GRAN FORMATO
REVELADO EN IH TARJETAS DIGITALES
ZIP
DISQUETTE **fotoya** SERVICIOS FOTOGRAFICOS, S.L.
DIAPOSITIVAS A PAPEL...
AVDA PAIS VALENCIA 89
TFNO: 96 156 03 91
www.fotoyasl.com
Kodak PRODUCTOS EXPRESS COLOR

YAGOCRISTALERIA
desde 1944
Exposición: El Salvador, 23
Taller: Virgen de la Paz, 18
Teléfono y Fax 96 155 06 99
46900 TORRENT (Valencia)

TIENDAS Juguetron
Cd Kids le ofrece a sus niños la oportunidad de ser protagonistas de bonitas canciones
Todos los sábados ¡gratis! para tus hijos:
"CASTILLO HINCHABLE"
TU JUGUETERIA ¡Ven a conocernos!
En exclusiva en **Juguetron**
C.C. LAS AMERICAS
Zona Parking - Torrent - Valencia - Tel: 96 155 56 11

Wii move you
Nunca imaginaste jugar así
Incluye juego Wii Sports más mando remoto y mando nunchako
Incluye Juego Link's Crossbow y accesorio Zapper
*Cajas no incluidas